

## AI WEIWEI

### ARTE CRÍTICO EN ACCIÓN



**+** **ENERGÍA EÓLICA**  
UN VIENTO QUE  
SOPLA PARA TODOS

**URBANISMO**  
GENTRIFICACIÓN:  
¿ASÍ DEBERÍA  
CAMBIAR LA CIUDAD?



LA MEJOR  
ASESORÍA PARA  
CONTRATAR TUS PLANES  
DE SEGUROS

- ✓ **Asesoría personalizada en la contratación de tus seguros de:** gastos médicos, vida, automóviles, casa habitación, accidentes personales, planes de ahorro y los que necesites de acuerdo a tus necesidades.
- ✓ **Atención personalizada** al momento de utilizar tu póliza.
- ✓ Asesoría personalizada para la programación de tus cirugías, reembolsos de gastos médicos, cambios de coberturas, devolución por cancelación y cualquier trámite que requieras.
- ✓ Sistema de recordatorio de pagos y renovaciones.
- ✓ Actualización de planes de seguros de acuerdo a tus necesidades y posibilidades.
- ✓ Asesoría y trato personalizado para la **solución de problemas** que se te presenten.

+ Descuentos para seguros de auto a comunidad ITESO

Queremos estar **cerca de ti**

[seguros@gaetaconsultores.com](mailto:seguros@gaetaconsultores.com)  
[www.gaetaconsultores.com](http://www.gaetaconsultores.com)

**OFICINA MATRIZ**  
La Noche 2443, Jardines del Bosque  
(33) 1368-8686  
(33) 1816-2090 al 93

**SUCURSAL ITESO**  
Edificio "B" Planta Baja  
[gaeta@iteso.mx](mailto:gaeta@iteso.mx)  
(33) 3134-2694



**ITESO**  
Universidad Jesuita  
de Guadalajara

**EDUCACIÓN  
JESUITA  
MÉXICO**



# Encuentra algo disfrutable

ITESO, libres para transformar

## POSGRADOS ITESO

Te invita al  
**Forum de Humanidades y Sociedad**

Conferencia magna  
**ALCANCES Y PERSPECTIVAS DEL POSGRADO EN HUMANIDADES  
Y CIENCIAS SOCIALES: RETOS EN EL OCCIDENTE DEL PAÍS.**

**Dra. Lorena Hernández Yáñez**

Profesora-investigadora de Estudios en Arte, Educación y Humanidades, merecedora del premio ANUIES.

**Martes 19 de abril**

17:30 horas Registro

18:00 horas Sesión de apoyos económicos

19:00 horas Conferencia magna

17:30 a 21:00 horas Salas informativas de posgrados - coctel

**Auditorio Pedro Arrupe, SJ. Campus ITESO**

Entrada libre, por favor, confirma tu asistencia

**ITESO, Universidad Jesuita de Guadalajara**  
Tels. 01 (33) 3669 3569 | 01 800 364 2900  
[posgrados@iteso.mx](mailto:posgrados@iteso.mx) [posgrados.iteso.mx](http://posgrados.iteso.mx)  
[educacionjesuita.mx](http://educacionjesuita.mx)  
[iteso.mx](http://iteso.mx)

 /ITESOPosgrados

 @ITESO





# Enrique de Ossó

## EL COLEGIO TERESIANO EN GUADALAJARA



**EDUCAMOS EDUCÁNDONOS, JUNTOS, EN UNA COMUNIDAD  
QUE COMPARTE E IMPRIME UN CARÁCTER ESPECIAL DE VIDA.**

*Vinculándose para trabajar en equipo, formando redes y relacionándose  
desde principios éticos.*

**MIXTO**

**Maternal, Preescolar, Primaria,  
Secundaria y Preparatoria**

Brasília 2601, Col. Colomos Providencia  
C.P. 44660, Guadalajara, Jal.  
Tel: (33) 3641•1988 / (33) 3641•1564

[www.teresiano.edu.mx](http://www.teresiano.edu.mx)

**FORMAMOS  
PARA LA VIDA**

# TERRENOS PANORÁMICOS



PAISAJES  
DEL TESORO

SENSACIÓN DE PAZ  
SIN SALIR DE LA CIUDAD

Inmejorable calidad  
de urbanización

Zona de alta plusvalía



## VEN Y CONOCE NUESTRA NUEVA ETAPA

- Atractivos descuentos en compras de **contado**
- Terrenos desde **\$1'100,000**
- Crédito bancario hasta **240 meses**
- Apártalo con **\$5,000**

Contacto **3855 5044**  
**3855 5048 • 3121 4019**  
Whatsapp **33 1988 4126**

[www.paisajesdeltesoro.com](http://www.paisajesdeltesoro.com)

DENTRO DE PERIFÉRICO  
LA MEJOR UBICACIÓN  
SUR DE LA CIUDAD



GRUPO  
**InverDesarrollos**  
INVERSIÓN, DESARROLLO Y ADMINISTRACIÓN PAISAJES DEL TESORO

## LITTERAE

En latín significa *letra o carta*. Es un espacio abierto para publicar las opiniones de nuestros lectores

**6 Sobre Magis 450**

## NUNTIA

*Cosas anunciadas.* Describe la sección de noticias cortas sobre innovaciones tecnológicas, metodológicas y científicas de las distintas profesiones

**8 Limpieza y dignidad laboral al alcance de un clic**

**9 Sunu: un brazalete para moverse libremente**



## COLLOQUIUM

*Entrevista a un personaje de reconocimiento social por su trayectoria profesional, científica o intelectual*

**10 Carlos Chimal: el viajero científico**

Por Juan Nepote  
Fotos Lalis Jiménez



## DISTINCTA

*Lo que es variado o pintado con diferentes colores es su significado original y denomina la sección de artículos sobre diversos temas de interés en los campos de las ciencias, las humanidades y la administración*

**16 Una transformación urbana ¿inevitable?**

Por Perla Blas  
Fotos Lalis Jiménez



## FORUM

Foro en el que nuestros colaboradores presentan sus columnas

**26 Arte / Lo que no se ve: Alfredo Jaar**

Por Dolores Garnica



## ERGO SUM

Significa *entonces soy*; presenta el perfil de un profesionista del mundo

**28 Ai Weiwei  
Un disidente en siete obras de arte**

Por Dolores Garnica



## INDIVISA

*Que no es posible dividir es el significado en latín de esta palabra. En MAGIS denomina al reportaje de investigación sobre un tema abordado desde diferentes perspectivas y campos profesionales*

**38 Energía eólica: la lucha por el viento en México**

Por Étienne von Bertrab  
Fotos Prometeo Lucero



## FORUM

**48 Poesía / Página en tu nombre Francisco Hernández**

Por Jorge Esquinca



## SPECTARE

*Significa observar, contemplar.* Sección dedicada a la fotografía que invita a la reflexión

**50 La princesa y su corcel**

Texto y fotos Lucía Baragli

## CAMPUS

Noticias y actividades sobre la universidad ITESO

### 58 “La maestría en Desarrollo Humano es referencia internacional”: Virginia Moreira

### 60 Las heridas invisibles de la migración

Por Judith Morán

## SENSUS

*Sentidos.* En esta sección presentamos reseñas y críticas de espectáculos, cine, literatura, gastronomía, así como recomendaciones de sitios electrónicos y libros para profesionales

### 62 Prisión

### 63 Derecho/ Un sistema colapsado

Por Guillermo Raúl Zepeda Lecuona

### 64 Urbanismo / Alternativas al encierro arquitectónico y urbano

Por Moisés Navarro

### 64 Literatura / Sentido y sinsentido de la cárcel según la literatura

Por Joaquín Peón Íñiguez

### 66 Cine / Otros cautiverios

Por Hugo Hernández Valdivia

### 66 Espiritualidad / Prisión

Por Alex Zatyryka, SJ

### 68 Psicología social / Barrotes de plata

Por Ernesto Cisneros

### 68 Música / El canto de la libertad perdida

Por Sergio Padilla

## LUDUS

Es el espacio lúdico de nuestra revista y presenta el cartón del monero

### 70 Nanotecnología

Por Yazz

Las secciones de *MAGIS* tienen nombres en latín porque simbolizan tres tradiciones fundamentales: la científica, la universitaria y la jesuita

## Estimado lector:

**E**l chino Ai Weiwei es uno de los artistas más llamativos de la escena contemporánea, tanto por obras suyas que bien cabe calificar como espectaculares —es autor, junto con los arquitectos suizos Herzog & De Meuron, del célebre Estadio Olímpico de Pekín, también conocido como “El Nido de Pájaro”—, como por sus posiciones críticas contra el régimen político del gigante asiático. Provocador en las acciones con que cuestiona el estado de las cosas en su país (la imposición de la censura, la limitación de las libertades civiles, la corrupción), y también polémico por sus modos peculiares de confrontar el arte con la tradición, Ai ha sabido aprovechar su notoriedad mediática para reclamar la atención internacional sobre temas de urgencia, por ejemplo la crisis de los refugiados en Europa: desde la isla griega de Lesbos, el creador chino sostiene una campaña de acción artística y social que da visibilidad a las víctimas concretas que protagonizan ese drama.

En este número de *MAGIS* presentamos, también, un reportaje sobre la batalla que está librándose en el Istmo de Tehuantepec por la energía eólica: entre los vientos encontrados del interés público y la imposición de condiciones para favorecer al interés privado, los aires que soplan en esa región revelan mucho de lo que hace falta en México para que prevalezcan la justicia y la idea del bien común por encima de la codicia y la corrupción.

En la sección *Distincta* revisamos cierto modo de transformación urbana que, de un tiempo para acá, ha estado reiterándose en ciudades de Europa y, más frecuentemente, de América Latina: la gentrificación, que desplaza a los habitantes originales de los centros históricos o los barrios tradicionales ante el arribo de nuevos pobladores con mayor poder adquisitivo, imponiendo formas de lo cotidiano que no necesariamente corresponden con la vocación de esos lugares.

Con la mirada de la fotografía Lucía Baragli sobre la vida diaria de una mujer dedicada a herrar caballos, en la sección *Spectare*, queremos proponer un nuevo abordaje a la preocupación sostenida que tenemos por la equidad de género —además de brindar un deleite visual a nuestros lectores, en virtud de la calidad del trabajo de esta fotografía—. Y, por último, en la sección *Sensus* nos ocupamos del tema “Prisión”, al tanto de que no únicamente los muros y los barrotes pueden encerrarnos. Como bien lo sabe Ai Weiwei, para quien el arte que cuenta tiene que estar a la altura de la libertad.

Esperamos, en la redacción de *MAGIS*, que encuentres en este número artículos de tu interés.

Humberto Orozco Barba  
*Director de MAGIS*



**Sobre Silvia Torres-Peimbert: Mujeres que miran las estrellas**

Muchas felicidades a la tía Silvia. Estamos orgullosos de todas las

actividades que realiza. Es una gran mujer y orgullosamente mexicana.

**Yazmín Lima Lugo**

¡Un gran ejemplo para todas las mujeres y el ser humano en general!

**Ana Saldamando**

**Sobre Clubhouse: un club sin estigmas**

Qué labor tan importante está brindando Clubhouse no sólo para sus asociados, sino para informar y preparar a la comunidad para que conozca la realidad, las necesidades y las aportaciones que los miembros pueden hacer.

**María Cristina Moreno Gutiérrez**

¡Excelente artículo, felicidades! Clubhouse es un proyecto por demás interesante, estimulante y esperanzador, digno de ser replicado. Sólo una precisión: me parece que ayudaría mucho a la erradicación de estigmas si, en lugar de decir de las personas que "padecen una enfermedad mental", dijéramos "las personas que presentan una discapacidad mental (o psicosocial)". Una buena vía para salir del modelo médico-rehabilitador es buscar formas nuevas y más neutras para describir a las personas y las situaciones que experimentan.

**Marité Fernández**



**Sobre "Cuando trabajas en cooperativa, la inversión retorna a la comunidad"**

Sin duda, todo un ejemplo a seguir. Excelente artículo de esta marca de café (sin mencionar que me encanta su sabor), donde se destaca un producto nacional que busca la mejora continua anteponiendo su marca, su comunidad y su país.

**Antonio Flores**

"Cuando trabajas en cooperativa, la inversión retorna a la comunidad", pero solamente cuando la comunidad reciba el mejor precio para su café, ya que los márgenes de ganancia son pocos en esta industria sobresaturada y voluble. Si buscas ayudar a las comunidades, mejor busca otro producto para promover y vender.

**Katherine McIntosh**

::El documental *El charro de Toluquilla*, dirigido por José Villalobos y producido por Claudia Méndez, ambos egresados del ITESO, fue elegido como Mejor Largometraje Iberoamericano Documental en el pasado Festival Internacional de Cine en Guadalajara. Escribe este enlace en tu navegador ([bit.ly/charro-toluquilla](http://bit.ly/charro-toluquilla)) y conoce toda la historia.

::Si eres egresado del ITESO y te interesa seguir recibiendo gratis la edición impresa de la revista, recuerda que cada año debes actualizar tus datos. El formulario de suscripción está disponible en nuestro sitio web y puedes acceder directo a él con este enlace: [bit.ly/suscribete-magis](http://bit.ly/suscribete-magis). Si no eres egresado, en esa misma dirección encontrarás toda la información para suscribirte a la revista.

[magis.iteso.mx/redaccion](http://magis.iteso.mx/redaccion)



[facebook.com/revistamagis](https://facebook.com/revistamagis)

@magisrevista

[goo.gl/Fy13s](https://goo.gl/Fy13s)

**¡Queremos escucharte!**

La página del lector es un espacio para ti. Participa con tus opiniones, críticas o sugerencias y envíalas a la dirección de correo electrónico [magis@iteso.mx](mailto:magis@iteso.mx).

Las cartas deben de tener una extensión máxima de una cuartilla (2,200 caracteres o 400 palabras) y es necesario que incluyan nombre completo, la dirección y el teléfono de su autor. Por razones editoriales o de espacio, MAGIS se reserva el derecho de resumir o editar las cartas, y de decidir si las publica en su edición impresa o en el sitio de internet [magis.iteso.mx](http://magis.iteso.mx).

No se publicarán cartas anónimas ni aquellas que ofendan a alguna persona.

**Consejo editorial**

:Luis José Guerrero  
:Carlos Enrique Orozco

:Diana Sagástegui  
:Raquel Zúñiga

**Colaboradores**

:Lucía Baragli  
:Étienne von Bertrab

:Perla Blas

:Ernesto Cisneros

:Jorge Esquinca

:Dolores Garnica

:Hugo Hernández Valdivia

:Prometeo Lucero

:Juan Carlos Luna

:Moisés Navarro

:Juan Nepote

:Sergio Padilla

:Joaquín Peón Íñiguez

:Luis Ponciano

:Yazz

:Alex Zatyorka

:Guillermo Zepeda Lecuona

# 451 magis@iteso.mx magis.iteso.mx

**Publicación bimestral**  
**ITESO, Universidad Jesuita de Guadalajara**  
**Año LI, número 451,**  
**Abril - Mayo 2016**

Copyright 2002 y 2005 (nueva época).  
Todos los derechos reservados.

**El contenido de los artículos es responsabilidad de sus autores.**  
**Se permite la reproducción citando la fuente.**

**MAGIS es una publicación del ITESO, Universidad Jesuita de Guadalajara**  
**Periférico Sur Manuel Gómez Morín 8585, CP. 45604 Tlaquepaque,**  
**Jalisco, México**  
**Teléfono +52 (33) 3669 3486**

**Rector: Dr. José Morales Orozco, SJ**  
**Director de Relaciones Externas: Ing. Pedro Ramírez Rivera**

Certificado de licitud de título núm. 13166 y certificado de licitud de contenidos núm. 10739, otorgados por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. Reserva de título núm. 04-2002-031214392500-102, otorgada por el Instituto Nacional del Derecho de Autor de la Secretaría de Educación Pública. Número ISSN: 1870-2015

Impresión: Marketing Kits Solutions.

**MAGIS**  
significa buscar continuamente en la acción,  
en el pensamiento y en la relación con los demás,  
el mayor servicio, el bien más universal.

**AUSJAL**

SISTEMA  
UNIVERSITARIO  
JESUITA

UNIVERSIDAD DE  
EXCELENCIA  
ACADÉMICA  
SEPI/PSA/2004/003



**Portada: AP/Jonathan Browning / Rex Features**



**ITESO**  
Universidad Jesuita  
de Guadalajara

**Dirección**

:Humberto Orozco  
directormagis@iteso.mx

**Edición**

:José Israel Carranza  
editormagis@iteso.mx

**Coedición**

:Édgar Velasco  
:Sofía Rodríguez

**Edición web**

:Édgar Velasco  
evbarajas@iteso.mx

**Dirección de arte**

:Montse Caridad

**Edición de fotografía**

:Lalis Jiménez

**Producción**

:Lizeth Arámbula

**Corrección**

:Lurdes Asiain

**Administración**

:Gabriela Sánchez

**Publicidad**

Gabriela García  
Teléfonos:  
(01 33) 3669 3434  
ext. 3169  
Cel: 04433 3137 4785  
garballo@iteso.mx

**Distribución**

Teléfono:  
(01 33) 3669 3434  
extensión 3486

**Suscripción  
anual  
\$210.00**

Si eres egresado del ITESO y quieres continuar recibiendo gratuitamente la revista MAGIS, llena este formulario con tus datos, escanéalo y envíalo a magis@iteso.mx o ingresa a la página [magis.iteso.mx](http://magis.iteso.mx) y completa el formulario de suscripción.

Si no eres egresado del ITESO y quieres suscribirte a la revista MAGIS, realiza tu depósito a la cuenta BBVA Bancomer CIE 80012 Referencia CIE 110767162 a nombre de ITESO, AC. Envía la ficha de depósito y esta forma con tus datos al correo magis@iteso.mx

**Nombre** \_\_\_\_\_

Nombre(s) Apellido paterno Apellido materno

**Calle** \_\_\_\_\_

**Número exterior** \_\_\_\_\_ **Número interior** \_\_\_\_\_ **Colonia** \_\_\_\_\_

**Código Postal** \_\_\_\_\_ **Ciudad** \_\_\_\_\_ **País** \_\_\_\_\_

**Teléfonos** \_\_\_\_\_  Casa  Oficina **Correo electrónico al que deseas que te enviemos información del ITESO** \_\_\_\_\_

**Carrera** \_\_\_\_\_ **Número de expediente** \_\_\_\_\_

**Nombres de otros egresados que vivan en este domicilio** \_\_\_\_\_

# Limpieza y dignidad laboral al alcance de un clic



FOTOS JUDAN CARLOS LUNA

## REDACCIÓN

Uno de los trabajos menos valorado es el de la limpieza del hogar. Las amas de casa no reciben remuneración por ello (y su trabajo es, muchas veces, menospreciado), mientras que quienes se dedican a limpiar casas ajenas lo hacen, por lo general, en condiciones precarias: con salarios bajos, sin derechos, sin prestaciones, sin certidumbres (MAGIS 436: “Trabajo doméstico: el gran pendiente de la legislación”). Sin embargo, ya hay diversas iniciativas que buscan revertir esta situación y dignificar el trabajo de las y los empleados domésticos.

Además de la búsqueda desde el frente legal con el diseño de leyes que otorguen protección a quienes se dedican a este tipo de trabajo, también hay proyectos que pretenden hacer lo propio desde el día a día. Tal es el caso de un par de aplicaciones que ofrecen el servicio de limpieza por pedido al estilo Uber y que, al mismo tiempo, representan una manera de formalizar la situación laboral de sus trabajadoras.

## UN EQUIPO DE ALIADAS

### HOGAR, DULCE (Y LIMPIO) HOGAR

En Guadalajara existe el servicio Mi Dulce Hogar. Limpieza Doméstica ([midulcehogar.mx](http://midulcehogar.mx)), plataforma que ofrece diversos servicios de limpieza desde 260 pesos. Para usar esta aplicación es necesario crear una cuenta en el sitio web, elegir si se desea que el servicio sea semanal, diario o por evento, pagar por adelantado y listo: una persona llegará el día y a la hora señalados para realizar el trabajo del hogar. El servicio incluye barrer, trapear, lavar los trastes, sacar la basura, limpiar baños, sacudir muebles, tender camas y acomodo de ropa. Como servicios adicionales están la limpieza de vidrios, estufa y refrigerador, así como la limpieza de plantas, lavado y planchado de ropa. Creada por Estefanía Hernández, la plataforma busca, además de resolver una necesidad específica de las personas —tener limpia la casa—, dignificar el empleo doméstico ofreciendo a las trabajadoras una fuente de ingreso segura.

“Me gusta trabajar en Aliada porque puedo estar más tiempo con mi hija, trabajar las horas que yo quiero y ganar lo que yo quiero. Me gusta trabajar con el cliente con el que nos acomodemos mejor”. El testimonio es de María Azucena Valdez, una de las mujeres que integran el cuerpo de trabajadoras de Aliada ([aliada.mx](http://aliada.mx)), una plataforma similar a Mi Dulce Hogar, pero que opera en la Ciudad de México. En este caso, el costo del servicio se calcula por hora y existe la posibilidad de que la misma aliada visite al mismo cliente recurrentemente. Y, al igual que en su par tapatía, uno de los plus que ofrece es el impacto social: “Ayuda a que todas las aliadas mejoren su calidad de vida”.

Aunque todavía es pronto para medir los impactos de esta nueva modalidad de trabajo para las empleadas domésticas, las cosas siguen avanzando por diferentes lados: apenas en febrero pasado se concedió el registro al Sindicato Nacional de Trabajadoras y Trabajadores del Hogar Remunerados, integrado por 500 trabajadoras de todo el país.

#### Para saber más

- :: Mi Dulce Hogar: [midulcehogar.mx](http://midulcehogar.mx)
- :: Aliada: [aliada.mx](http://aliada.mx)



ESPAÑOL.SUNU.IO

## Sunu: un brazalete para moverse libremente

### REDACCIÓN

Moverse por las calles de las grandes ciudades no es cosa fácil y se complica todavía más cuando hay que hacer uso del transporte público. Y si para las personas que están en plenitud de sus sentidos la tarea se vuelve, a veces, una prueba de supervivencia, la cosa se dificulta aún más cuando quien intenta caminar por las calles padece ceguera o algún tipo de discapacidad visual.

Conocedores de esta situación, el doctor Fernando Albertorio, Marco Trujillo, Cuauhtli Padillas y Fabiola Suárez diseñaron Sunu, un brazalete que busca, según se lee en el sitio web del dispositivo, “mejorar la percepción, orientación y navegación de las personas que viven con discapacidad visual”.

¿Cómo funciona Sunu? Se trata de un brazalete que se co-

loca en la muñeca del usuario. El aparato tiene un sensor ultrasónico que ayuda a detectar los obstáculos y emite vibraciones para que la persona que lo lleva puesto pueda moverse con mayor seguridad. Puede detectar objetos en un rango de cuatro metros (modo exteriores) y dos metros (en interiores). Además, está dotado de un reloj que, también con vibraciones, informa la hora. Como complemento, se puede acompañar por un Sunu Tag, un dispositivo para localizar artículos personales —como las llaves, el bolso o la mochila— con el brazalete o un *smartphone*. La batería dura más de diez horas y se recarga de manera inalámbrica en un lapso de una a dos horas. Finalmente, también se ofrecen tutoriales en línea para aprender a usar el dispositivo y sacarle el mejor provecho.

El diseño innovador del brazalete Sunu, así como los beneficios que éste ofrece a las personas con

ceguera o debilidad visual, ya han dado de qué hablar. En septiembre del año pasado, Marco Trujillo, ingeniero en robótica y presidente de la compañía, fue reconocido como uno de los diez innovadores de México menores de 35 años por parte del Massachusetts Institute of Technology (MIT). En una entrevista, Trujillo señala que desde siempre le han interesado las “tecnologías asistivas”. También cuenta que todo comenzó como un proyecto académico que tuvo su origen en una escuela para niñas ciegas y que el brazalete Sunu puede ser un complemento de otras herramientas que usan las personas ciegas, como el bastón o el perro guía.

Luego de una campaña de financiamiento y preventa a través de la plataforma *Indiegogo*, los creadores de Sunu están listos para entregar el primer lote de aparatos a partir de mayo de este año. **m.**

### Para saber más

:: El sitio web de Sunu [espanol.sunu.io](http://espanol.sunu.io)

:: Así funciona Sunu [bit.ly/sunu-band-video](http://bit.ly/sunu-band-video)

# Carlos Chimal: el viajero científico

Carlos Chimal es un personaje singular: por más de tres décadas se ha dedicado a explorar las labores y los desvelos de los científicos, así como a revisar los puntos de encuentro entre la ciencia y el arte. “La poesía y la ciencia son los dos últimos ámbitos del conocimiento útil que pueden ayudarnos a sobrevivir como especie”, ha escrito.

**POR JUAN NEPOTE  
FOTOS LALIS JIMÉNEZ**

**A**utor de una obra que transita del periodismo a la novela, pasando por el cuento y la leyenda, Chimal (Ciudad de México, 1954) charló —para su libro *Luz interior. Conversaciones sobre ciencia y literatura* (Tusquets, 2001)— largamente con científicos de primer orden, como François Jacob, Max Perutz, Martin Rees, Roald Hoffmann o Leon Lederman; en 2003 publicó una novela que repasa buena parte de la historia de la ciencia occidental y que ha tenido muy buena recepción entre los lectores juveniles: *El viajero científico* (Alfaguara); algunos años después hizo un repaso de los vínculos entre el arte pictórico y la ciencia (*Los brazos de Venus. Arte, ciencia y tecnología a través del tiempo*, ADN Editores, 2009) y una revisión de los vasos comunicantes entre literatos y científicos: *Futurama. Literatura y ciencia a través del tiempo* (Fondo de Cultura Económica, 2012). Su libro más reciente —*Tras las huellas de la ciencia* (Tusquets, 2015)— se compone de una “serie de ensayos testimoniales de mi experiencia en los lugares, laboratorios, centros de investigación donde se ha dado la ciencia, las grandes ideas, los objetos que han transformado al mundo en los últimos 30 años”.

Chimal es, en fin, uno de los pocos autores mexicanos que se reconocen como *escritores científicos*, según su propia definición: “El escritor científico no es un mero divulgador de noticias de laboratorio ni un fabricante compulsivo de ‘límites’ y nuevas fronteras artificiales, en contubernio con los investigadores sin escrúpulos que sólo buscan asegurar financiamiento para su trabajo; es, en el mejor de los casos, un puente seguro, sólido, crítico y dinámico, con madera literaria y no solamente con un barniz de estilo, por el que transitan las ideas científicas y tecnológicas hacia el público de la manera menos distorsionada posible”.



## VIAJAR POR EL MUNDO DE LA GRAN CIENCIA

Invitado por el ITESO al 13 Festival Cultural Universitario, Carlos Chimal estuvo en Guadalajara los primeros días del pasado mes de noviembre para dictar el Seminario “Arte y ciencia: conjunciones y diversiones” y para participar en una sesión conmemorativa del Café Científique con una propuesta sugerente: “El viajero científico. Un novelista en el mundo de la gran ciencia”. Alegre, satisfecho por la conformación del grupo (“gente educada, culta, interesada, con buen nivel”) y por la respuesta de los participantes (“estudiantes de muy diferentes carreras, más la participación de otras personas desde León, Querétaro y Acapulco conectadas vía internet”), durante su seminario habló de sus aprendizajes en el arte de tejer historias que unan “las relaciones heterodoxas entre creación científica e invención literaria”, lo que sirvió como preámbulo para esta charla.

**Tú eres el creador de una propuesta literaria, casi un género, que has nombrado el viajero científico: una especial cartografía alrededor de los laboratorios de investigación científica con itinerarios muy bien pensados. ¿Cómo empezó esto?**

Al principio fue un poco por ganas de cambiar. Trabajaba en la revista del Cinvestav (Centro de Investigación y Estudios Avanzados) que yo mismo había fundado. Se trataba de una revista más bien de difusión, en los términos que definió Luis Estrada: una revista que permitía el diálogo entre los actores de las diferentes disciplinas científicas. Invité a periodistas muy buenos, como Federico Campbell, a que hicieran las entrevistas. Y es que yo no quería hacer una gaceta oficialista, con la fotografía del investigador y un mero informe. Pero nos dimos cuenta de que había que ponerse a estudiar en serio, y ahí ya muchos no quisieron entrarle. Yo me pasaba dos o tres meses leyendo, revisando, estudiando cada campo del que hacíamos un artículo, en compañía de los investigadores del Cinvestav. Después de ocho o nueve años me dije: “quiero hacer otra cosa”. Quiero entrevistar a ganadores del Premio Nobel, porque a estas personas que son líderes mundiales de la investigación —que al haber obtenido un Nobel quizá tengan una visión filosófica, más holística, en cierta forma— nos las presentan muy fuera de nuestro alcance, como muñecos que no tienen vida, que están lejos de la sociedad. Yo quería platicar con ellos para ponerlos en la Tierra, crear un puente entre nosotros

y ellos. Estar con ellos durante un tiempo prolongado, varios meses, hacer la vida del científico, observar cómo se comportan, analizar las jerarquías, los sentimientos, las envidias; hacer más una sociología y una filosofía de la ciencia.

Al primero que se me ocurrió ver fue al físico Leon Lederman; con él *me persigné*. No fue difícil localizarlo a través de alumnos y profesores del Cinvestav que luego se marchaban a hacer sus estudios de posgrado al Fermilab (Laboratorio Nacional Fermi, en Chicago), donde trabajaba Lederman. Luego de charlar largamente con él, preparé mi texto y se lo envié para su aprobación. Ese trabajo me fue abriendo otras puertas y al año siguiente obtuve una beca del British Council para realizar una estancia en la Universidad de Cambridge. Aquello fue un viaje de ensueño: era ir a desayunar y comer con científicos de los más influyentes del mundo: Cambridge, Oxford, el Instituto Pasteur, el Instituto Astrofísico de Canarias, el CERN... De todo aquello salió el libro *Luz interior*.

**Has dicho en varias ocasiones que, si uno tiene los ojos bien abiertos, es posible encontrar cómo en los momentos de grandes descubrimientos tanto en la ciencia como en las artes hay ciertas sincronizaciones, puntos de convergencia. ¿Cuáles fueron tus experiencias en aquellos años?**

Hacia 1992, Sir Martin Kemp, de la Universidad de Oxford, publicó su libro sobre arte y ciencia, justamente cuando yo andaba buscando algo así, porque notaba que había paralelismos entre la intuición de los científicos con lo que había encontrado en la gente con la que me formé: yo fui alumno de Augusto Monterroso, Juan Rulfo, Gabriel García Márquez.

Entonces, el libro de Kemp fue como una iluminación: los diálogos entre el arte y la ciencia en William Turner, Leonardo da Vinci, en *Las meninas*. Ahí estaban los ejemplos de Salvador Dalí, del cubismo de Pablo Picasso y sus coincidencias con la teoría cuántica, los juegos del tiempo y el espacio... Cuando estuve en Europa becado, la Universidad de Cam-

bridge albergó una original exposición que había armado la Fundación Glaxo Wellcome: se trataba de una de las primeras muestras sobre arte y ciencia, donde encontrabas batas intervenidas con dibujos muy realistas o cortes de tejido modificados mediante alguna técnica artística. Por aquellos años, en el CERN (Consejo Europeo para la Investigación Nuclear) inició un programa de arte y ciencia y en

EN VUELTA FUIMOS DE  
LOS PRIMEROS EN HABLAR  
DE CÉLULAS MADRE,  
CUANDO NI SIQUIERA SE  
LLAMABAN ASÍ, Y EN ESO A  
[OCTAVIO] PAZ LE GUSTABA  
MUCHO IR ADELANTE

### Juan Nepote

Escribe sobre temas de ciencia y cultura. Ha sido becario del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes y del programa de Estímulos para la Creación Artística del Conaculta y la Secretaría de Cultura de Jalisco. Su libro más reciente es *Científicos en el ring. Luchas, pleitos y peleas en la ciencia* (Siglo XXI, 2011). Es colaborador de las revistas *Luvina* y *Letras Libres*.

Barcelona hubo un encuentro internacional en ese sentido. En 1994 fui al Congreso Mundial de Montreal, donde se estableció el primer grupo internacional de divulgación de la ciencia. El primer *chat* que hubo fue en el verano de ese mismo año, con algunos elegidos que podían tener acceso a internet. Era muy rudimentario: todos enviábamos los mensajes a Bruce Lewenstein, quien, desde la Universidad de Cornell, los administraba y los reenviaba al día siguiente.

Fueron los años en que no sólo me convertí en el primer escritor que usó internet, sino en el primero que usó una computadora (en México y en muchas partes del mundo). No es algo para presumir, lo que quiero decir es que como escritor es importante haber estado en el ojo del huracán y haberlo experimentado. En 1991, cuando nadie estaba haciendo algo semejante, yo preparaba mi base de datos electrónica que me permitía manejar una gran cantidad de información para mis artículos que publicaba en la revista *Vuelta*. Esa tecnología me permitió sostener una columna permanente así de extensa y bien cimentada, siempre bajo el escrutinio de Octavio Paz, que se volvió mi amigo porque vio que las cosas estaban muy bien documentadas, gracias a mi base de datos y mi computadora. Y rápidamente Enrique Krauze y Aurelio Asiain se convencieron de que *Vuelta* tenía que ser la primera revista que *computarizara* su mesa de redacción. Yo envié desde Cambridge el primer correo electrónico con la entrevista que le había hecho a Max Perutz. Todas esas cosas fueron memorables: Octavio lo entendió y lo apoyó. Nosotros en *Vuelta* fuimos de los primeros en hablar de células madre, cuando ni siquiera se llamaban así, y en eso a Paz le gustaba mucho ir adelante, estar a la vanguardia.

En una ocasión me envió a entrevistar a François Jacob porque eran amigos, se conocían. Algunos meses después de haber publicado la revista regresé a París y me dijo: “Yo no hablo español, pero tengo un estudiante de doctorado que es español. Le pasaré la entrevista para ver si no me crucificó usted”. Volví a los días y le había gustado, de tal manera que me dio una entrevista más para otros programas de televisión que yo estaba planeando, me abrió el mausoleo de Louis Pasteur.

**Has escrito una historia de la pintura y la ciencia y otra historia de la literatura y la ciencia, dos libros que de alguna manera son complementarios. ¿Qué tan dispuestos están los creadores (científicos y artísticos) a mirar hacia otros ámbitos? ¿Qué tan buenos lectores son, en el más amplio sentido del término?**

Hay un juego entre el arte y la ciencia al que algunos le entran, pero no todos están dispuestos. Algunos escritores sienten que si le entran a la ciencia se van contaminar, se van a endurecer. Pero el diálogo



es muy antiguo: tenemos por ejemplo a Voltaire y Madame de Châtelet, que eran amantes e introdujeron, mediante sus propias traducciones, la obra de Isaac Newton a la cultura francesa; que organizaban tertulias científicas y literarias. Existe una especie de vasos comunicantes, desde luego, pero también una realidad: cuando sube la tensión literaria baja la precisión científica, y viceversa. De esto sí podías hablar con Augusto Monterroso, porque su cultura era



vastísima. Cada que lo visitaba, iba al menos una vez por mes a su casa, me decía: “¡A ver, Chimal, plátícame de Física!”. Pasábamos horas charlando... Hay científicos que tienen intereses artísticos serios: por ejemplo, Roald Hoffmann, quien es un buen poeta, un verdadero poeta. Pero son pocos como él. Otros tienen ciertas aficiones, a la literatura o la música, pero la mayoría no son conocedores.

**¿Qué hace falta para generar más interés de los creadores en otras disciplinas que no son las propias? ¿Cómo podemos estimular la curiosidad omnívora en el ciudadano de a pie?**

Necesitamos más espacios como el Café Científico, publicando buenos libros, llevando a cabo una

labor casi misionera, un apostolado. No puedes obligar a alguien a hacer algo que no quiere. Tiene que sentir que le va a servir, que le va hacer un bien para su alma, para su vida posterior o para ésta. El problema de la ciencia es que puede ser divertida, pero hay cosas que debes estudiar en serio y eso deja de ser divertido. Hay que estudiar en serio y eso a la gente no le gusta: quiere que todo sea *light* y chistoso, y así no son las cosas en la realidad. La gente se aburre, todos quieren ser chefs...

**¿La manera en que están estructurados los programas de estudio favorece estos cruces?**

No mucho... en algunos casos, pero en realidad no. Ahora padecemos dos problemas graves: la gente no



## HAY COSAS QUE DEBES ESTUDIAR EN SERIO Y ESO DEJA DE SER DIVERTIDO, A LA GENTE NO LE GUSTA: QUIERE QUE TODO SEA LIGHT Y CHISTOSO

hacer tareas de divulgación científica porque les quitaban tiempo para lo importante; hoy los periódicos se abren a estos temas, y hacer divulgación hasta se puso un poco de moda entre ciertos investigadores. Sí ha habido un cambio favorable, hay una nueva generación que está haciendo las cosas muy bien. No son muchos, pero hay. Esperemos que vengan más.

Yo creo que es muy importante que exista un divulgador formal, alguien externo a la academia. Es muy importante que sea alguien de fuera, porque tendrá un punto de vista distinto. Cuando me presentaron a Peter Higgs, inmediatamente preguntó por mi formación. Cuando supo que yo no era un par, que no era parte de su jerarquía, la entrevista fluyó mejor. Por eso le pude preguntar: “Oiga, ¿y si no descubren la partícula esa que usted dice, qué va a pasar?”. Él se me quedó viendo, yo llevaba una playera con una palabra celta, y me dice: “Terminaremos vendiendo playeras como la suya afuera del castillo de Edimburgo”. Eso no se lo hubiera dicho a un colega. Por eso creo que un investigador no debe hacer divulgación científica, tiene que ser alguien externo. No son como Mick Jagger, que necesita los medios masivos de comunicación para promoverse. Además, es más elegante que alguien hable de ti a que tú mismo hables de ti. Los científicos han hecho grandes esfuerzos muy loables por escribir, pero la mayoría escribe mal y aburrido; no es culpa de ellos... si hay un diálogo directo entre el científico y el público muy bien, pero sí creo necesaria la participación de un comunicador o un divulgador que sirva como intermediario, que tienda ese puente de diálogo. Alguien que no sólo vea las perspectivas científicas de su trabajo, sino también las políticas, las sociológicas, las literarias, las implicaciones que tiene su investigación. Tiene que participar alguien con conocimientos de ciencia, pero sobre todo con el talento de saber comunicar, escribir, decirlo a través de imágenes.

### ¿Qué recomendas para aquellos que quieran ocuparse de este tipo de tareas?

Estar muy pendientes; ser lectores voraces, pero selectivos. Ser muy atento a los detalles, crear conexiones entre ideas aparentemente separadas. El divulgador debe tener un talento artístico, una avidez por el conocimiento y tener la capacidad de ser claro. Saber entender lo difícil y poder explicarlo de una manera sencilla... hasta donde se pueda, porque siempre existe un límite. **m.**

quiere estudiar ciencias, y a los profesores de las carreras científicas que dan clases en licenciatura le parece poca cosa y, por lo tanto, quieren sólo participar en los posgrados, de manera que se abre una grieta peligrosa, porque los chavos de licenciatura no tienen buenos profesores. En cambio, gente como Roald Hoffmann seguía dando clases en licenciatura luego de haber ganado el Premio Nobel, y no sólo a los que estudiaban Química, sino también a los abogados o a los escritores.

En México hay pocos lectores, a la gente no le gusta leer. Hay una indolencia generalizada hacia el mundo científico. Pero algo se ha ganado en estos 30 años, eso sí. Antes los periódicos despreciaban la divulgación de la ciencia, ningún académico quería

#### Lalis Jiménez

(Guadalajara 1976)  
Editora de fotografía de la revista MAGIS desde 2008. Estudió Fotografía en la Escuela de Artes Plásticas de la UdeG y Ciencias de la Comunicación en el ITESO. Desde 1998 ha hecho fotografía en diarios y de manera independiente. También ha trabajado en el campo audiovisual en las áreas de arte y producción. Ha participado en exposiciones colectivas en Guadalajara, Ciudad de México y Tijuana. Desde el principio de su carrera ha encontrado en el retrato un campo de trabajo interesante y un medio de expresión a través de la imagen del otro.



# Una transformación urbana ¿inevitable?



Al transformarse según modelos ajenos a su historia y su naturaleza, Guadalajara es un caso ejemplar de gentrificación, un proceso de reutilización del espacio urbano que, por privilegiar el progreso económico de unos cuantos, a menudo amenaza la calidad de vida de los habitantes de una ciudad.

**POR PERLA BLAS  
FOTOS LALIS JIMÉNEZ**



**EDIFICIO EN**  
construcción en las  
calles López Cotilla y  
Simón Bolívar.

**Perla Blas**  
Es egresada de  
Ciencias de la  
Comunicación en  
el ITESO, donde  
ahora es profesora  
de asignatura.  
Ha trabajado en  
diversos periódicos  
de Guadalajara, así  
como corresponsal  
de la revista *Zócalo*.  
Se ha desempeñado  
en áreas de prensa  
y difusión de proyectos  
independientes y culturales.  
Actualmente asesora proyectos  
en Comunicación  
Digital. Ejerce el  
periodismo de forma  
independiente.  
En Twitter:  
[@BlasPerla](https://twitter.com/BlasPerla)

Un concepto de vida único, en el que comodidad y estilo se fusionan de manera perfecta”. Así se proyecta la vivienda vertical de 15 pisos que se edificará sobre la calle López Cotilla en su cruce con Duque de Rivas, en la colonia Arcos Vallarta de Guadalajara. Al norte colindará con el edificio que hasta hace relativamente poco era conocido como Suites Moralva, construido en 1965 por el arquitecto Max Henonin y considerado de valor arquitectónico. Es un ejemplo de los modos en que la antigua Guadalajara y la ciudad que se proyecta tendrán que aprender a convivir.

El desarrollo de una ciudad implica cambios, necesariamente: del espacio, de sus edificaciones, de calles o barrios completos, de tal modo que, en consecuencia, se modifican las dinámicas sociales. Pero no siempre para el bien de los habitantes: *gentrificar* una zona tiene que ver con una visión capitalista de progreso, y el beneficio recae en unos cuantos.

La *gentrificación* es un proceso de transformación urbana en el cual la población original de un sitio va

viéndose desplazada por la llegada de nuevos habitantes que poseen un mayor poder adquisitivo. Por lo general, tiene lugar en zonas depauperadas o en abandono, donde el precio del terreno se ha abaratado para luego ir encareciéndose conforme va cambiando su vocación, de tal manera que a quienes vivían ahí les resulta imposible pagar los nuevos costos. En ocasiones, esa transformación es impulsada por la acción de las autoridades, que aceleran el desalojo, por ejemplo, modificando los usos de suelo. La socióloga británica Ruth Glass<sup>1</sup> acuñó el término en 1964 para describir el proceso de cambio urbano que comenzaba a afectar el centro de Londres. Glass apuntaba que en dicho proceso “se ponen de manifiesto las inequidades e injusticias sociales creadas por las políticas y los mercados de tierra urbana y éstas recaen en las personas de más bajos ingresos y redundan en el deterioro de sus condiciones materiales de vida”.

La gentrificación se debe entender como un fenómeno global.<sup>2</sup> Aunque el concepto surgió en Europa, académicos y urbanistas han volteado a Latinoamérica para estudiar el fenómeno. “Al preguntarse si la gentrificación es buena o mala, habría que decir: ‘¿Para quién?’. Por una parte es buena, porque se activa la economía de una zona, pero a los

1 [bit.ly/Barrera\\_Gtz](https://bit.ly/Barrera_Gtz)  
2 [bit.ly/Checa-Artasu](https://bit.ly/Checa-Artasu)

vecinos les puede mermar la calidad de vida, pues se empiezan a tener otro tipo de problemas, como de movilidad, por ejemplo”, explica Mireya Pasillas, economista, consultora independiente en política pública y profesora del ITESO. Ella, en colaboración con Ignacio Román, del Departamento de Economía, Administración y Finanzas de la misma universidad, está estructurando un sistema de información de indicadores de la Zona Metropolitana de Guadalajara y entre los temas que se contemplan está el de la oferta de vivienda.

Pasillas explica que la plusvalía de una zona puede aumentar debido al fenómeno de gentrificación, pero éste se caracteriza por desplazar a las personas que originalmente vivían en una zona hacia las periferias, porque ya no pueden pagar el costo de vida.

### Recorrido por la ciudad cambiante

A tres cuadras de la glorieta de la Minerva, en el enorme lote donde se construirán dos torres de departamentos con un área comercial, cuelga una lona que invita a pedir más información por medio del sitio web del Grupo Lar. Ahí se ofrecen cinco prototipos de vivienda. De los creadores de Horizontes Chapultepec, en la colonia Americana, este grupo inmobiliario es uno de los más grandes de España y trabaja a la par de SERTA Arquitectos, despacho al que se le han encargado diversos proyectos privados y públicos en México, como la edificación de hospitales del IMSS.

En un recorrido por la calle López Cotilla puede observarse cómo va cobrando forma el fenómeno de la gentrificación. Esta vía es un ejemplo de cómo el espacio se modifica con nuevas construcciones (principalmente de vivienda y dirigida al sector de la población con mayor poder adquisitivo) y también con una fuerte presencia del comercio que aviva la zona, pero que a veces convive a la fuerza con los vecinos, todo ello por cierto interés del gobierno para “mejorar el entorno”, según el discurso.

Desde el cruce de López Cotilla y Francisco Javier Gamboa y hasta la avenida Chapultepec, a la calle le “cambiaron la cara” para convertirla en Zona 30, un concepto urbanístico adoptado de ciudades europeas que implica poner en práctica nuevos modelos de movilidad, privilegiando la peatonalización y reduciendo el tránsito de vehículos y su velocidad (20-30 km/h).<sup>3</sup>

“Parece que se invirtió sólo para que se viera bonito”, comenta el gerente de un restaurante, quien considera que fue mucho dinero el que se invirtió para el resultado que se obtuvo: balizamiento de baja calidad, abandono de las áreas comunes —como las jardineras— y el dolor de cabeza de comerciantes, vecinos y visitantes: la falta de estacionamiento.

“Se nos prometió un estacionamiento para toda la zona y seguridad, pero ya no se le dio seguimiento y nadie del gobierno se ha acercado. Las personas



que acuden a esta zona se estacionan en calles alejadas y son víctimas de robo de autopartes: eso sí te puedo asegurar que ha aumentado”. ¿Y las ventas han aumentado? “Sí, pero también la renta”.

Las obras, que comenzaron el 2 de julio de 2015, tuvieron un costo de más de 40 millones de pesos. Durante el cierre de la calle disminuyeron las ventas de los 250 comercios que ahí había. Pero “superado” el tema, la vida del lugar continúa con sus propias problemáticas. En un tramo de siete cuadras que abarca

**CONSTRUCCIÓN** del complejo Círculo Francés en la esquina de López Cotilla y Atenas, en la colonia Americana. (Arriba)

**ILUSTRACIÓN** del proyecto Círculo Francés. (Abajo)

3 [bit.ly/Mateos\\_Arribas](http://bit.ly/Mateos_Arribas)



**TERRENO BALDÍO,**  
que antes fue casa  
habitación en la  
colonia Americana.

la remodelación, va tomando su ritmo la convivencia entre vecinos, comercios, automóviles y la construcción de vivienda vertical. Es una calle bien pavimentada, con reductores de velocidad, bancas a lo largo de las aceras, grandes jardineras, hileras de árboles, lámparas... pero sin lugares de estacionamiento. El encargado de un café con más de 30 años de existencia en la esquina de Miguel de Cervantes Saavedra comenta: “Sí, algunos vecinos reclaman cuando los clientes se estacionan afuera de sus viviendas, y nadie puede estacionarse sobre López Cotilla ni tres segundos, porque ya está Vialidad multando”.

Después de atravesar la avenida Unión, en el número 1790, se levanta un “Edificio boutique de diez departamentos [...] a tan sólo minutos de la cultura y entretenimiento”, como promociona un complejo de cinco pisos una inmobiliaria, ya en el tramo de la calle que pertenece a la colonia Lafayette. Al lado hay un local abandonado y con *graffiti*. Esta inmobiliaria cuenta con otros dos proyectos, uno en la calle Libertad 1675, en la colonia Americana, y otro en la colonia Ladrón de Guevara, ambos con conceptos similares, según su sitio web.<sup>4</sup>

Una cuadra después, en el cruce con Simón Bolívar se alza una torre de 13 pisos: “Departamentos en venta”. Al lado se ubica el hotel Villa Ganz, en

cuya entrada cuelga un letrero: “Zona libre de ruido, gracias por su comprensión”, y que desde hace 15 años funciona en una casa de 1930 que está catalogada como patrimonio arquitectónico de la ciudad. La obra vecina inició en marzo; el hotel ha sufrido algunos daños en la pared que colinda con la cochera, pues se hizo una excavación profunda de cuatro pisos. Sergio Rangel, el gerente, explica que, por ley, en la zona no deberían construirse edificaciones de más de siete pisos, y la casa que se demolió para levantar esta obra se construyó al mismo tiempo que la del Villa Ganz (anteriormente ahí funcionaba una sucursal de las pastelerías El Globo).

¿Hubo organización de comerciantes y vecinos previa a las obras? “Se intentó, pero no nos escucharon. A pesar de muchas cosas, la zona va mejorando, pero que lo hagan bien, que exista planeación y tomen en cuenta a los vecinos”, señala Rangel.

“Es imposible revertir la gentrificación, pero sí es posible tratar de minimizar los efectos porque, si no, vas a terminar con una sociedad que tenga un nivel de cohesión social por los suelos. Si el gobierno municipal de Guadalajara quiere embellecer la ciudad, que sea habitable y reducir los niveles de inseguridad, debe ser verdaderamente una política integral urbana. Por el bien de la ciudad”, apunta Mireya Pasillas.

Hay algunas palabras ligadas al proceso de gentrificación: aburguesamiento, *yupificación*, elitización

4 [lopezcotilla1790.com](http://lopezcotilla1790.com)

o aristocratización, explica Rafael Barrera en el documento “La polisemia y la lingüística de gentrificación”.<sup>5</sup> El término tiene, tanto en la literatura europea como en la estadounidense, y más recientemente en Latinoamérica y México, una connotación negativa, pues se favorece a los promotores inmobiliarios, los intereses políticos y financieros, pero implica un conflicto social en la medida en que afecta directamente las vidas de quienes habitan las zonas gentrificadas.

Al cruzar la avenida Chapultepec es imposible no notar el edificio de 18 pisos en la esquina de Colonias y Libertad, que será rehabilitado como residencial y en cuya planta baja hay un mercado de productos orgánicos. Más adelante, entre las calles López Cotilla, Atenas y Prisciliano Sánchez, ya se levantó un edificio con ocho pisos para departamentos y, de nuevo, una zona comercial en la planta baja: el Circulo Francés, que tiene por lema “*La vie urbaine*” y pertenece a Fabra Grupo Inmobiliario, que cuenta con 15 años en el mercado y 21 proyectos más, según su sitio web,<sup>6</sup> en colonias como Providencia, Ciudad Granja y Jardines del Bosque.

Después de la avenida Enrique Díaz de León y hasta Federalismo, poco a poco el recorrido se adentra en pleno centro de la ciudad. Ahí conviven el templo Expiatorio, el Museo de las Artes, el andador Escorza, pequeños negocios de comida, tres bares y el Parque de la Revolución, conocido como “Parque Rojo”, donde está la entrada de la estación Juárez del Tren Ligero.

### Centro histórico, turismo y una ciudad integrada

Para poner orden al desarrollo de las urbes, Jalisco cuenta con el Código Urbano, con un Plan de Desarrollo 2013-2033 y, más recientemente, con el Plan de Ordenamiento Territorial (que forma parte de los anteriores), que está previsto que quede aprobado en 2016, de acuerdo con Ricardo Gutiérrez Padilla, director del Instituto Metropolitano de Planeación del Área Metropolitana de Guadalajara (Imeplan). Se trata de un proyecto a 26 años —con miras a 2042, cuando Guadalajara cumpla 500 años— que, a decir de Gutiérrez Padilla, está recibiendo apoyo de todos los ámbitos de gobierno: “Tienen mucho interés de que lo que estemos haciendo lo hagamos bien, lo hagamos pronto, para que Guadalajara se vuelva el referente del resto de las metrópolis mexicanas”.<sup>7</sup>

El discurso político se transformó debido a la iniciativa, a escala federal, de la Ley General de Ciudades y Territorios (que sustituiría a la actual Ley General de Asentamientos Humanos), en la que ya se proponía la incorporación del fenómeno metropolitano para, en teoría, dejar de expulsar a los ciudadanos de las centralidades a grandes y retirados desarrollos inmobiliarios (MAGIS 446). Fue entonces que se comenzaron a utilizar expresiones como “re-densificar el centro” o “rehabilitar el centro”.



En el caso del Centro Histórico de Guadalajara es fácil atestiguar el abandono de las viviendas, algunas con valor histórico y arquitectónico, grandes edificios en desuso, calles con banquetas inconclusas, baches, falta de alumbrado público e inseguridad.

Más que gentrificación, en esa zona ha tenido lugar una “turistificación” —término planteado por Daniel Hiernaux y Carmen Imelda González,<sup>8</sup>

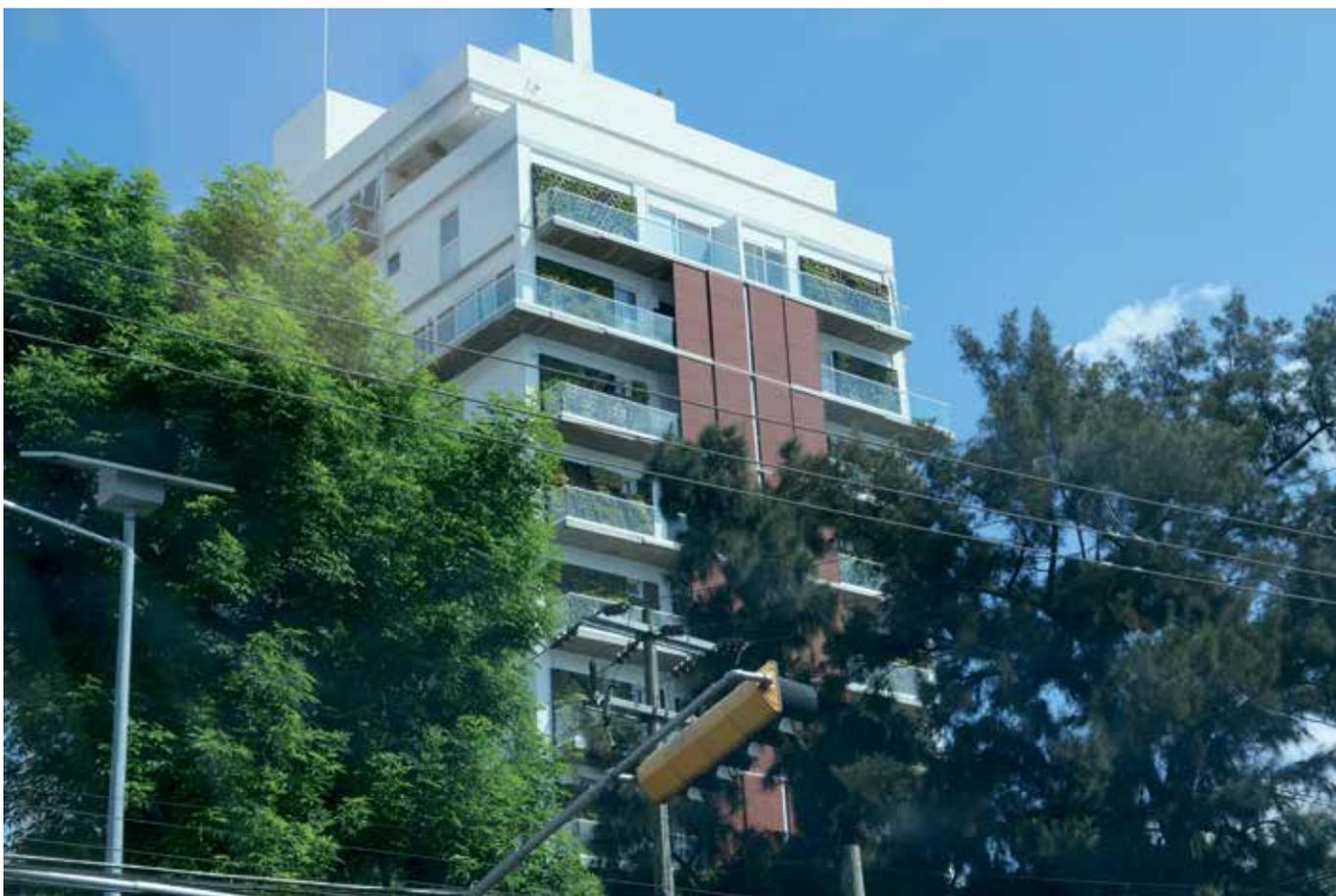
**ANTIGUA CASA**  
en venta en las calles  
Maestranza y López  
Cotilla.

5 [bit.ly/Barrera\\_Gtz](http://bit.ly/Barrera_Gtz)

6 [frava.com.mx](http://frava.com.mx)

7 [bit.ly/Gtz\\_Padilla](http://bit.ly/Gtz_Padilla)

8 [bit.ly/Hiernaux\\_Glez](http://bit.ly/Hiernaux_Glez)



**EDIFICACIÓN DE**  
diez pisos en la calle  
Pedro Moreno,  
entre Américas y  
Simón Bolívar.

quienes se basaron en la teoría de Marie-Françoise Lanfant<sup>9</sup> para reflexionar acerca del turismo urbano—, precisamente en los centros históricos de las principales ciudades latinoamericanas: “En el caso latinoamericano, se puede verificar una tendencia al estancamiento de las formas arquitectónicas y urbanas (sometidas a políticas estrictas de conservación, esencialmente) y no a la creación de formas híbridas capaces de aliar el pasado con el presente”. Dentro de las fases de gentrificación en estas zonas, las administraciones o gobiernos en turno buscan retomar el control de los espacios y reducir la informalidad —por ejemplo, la que impera en el comercio ambulante—, lo que implica “eliminar grupos de poder difícilmente controlables por el sistema”.

### Reflexión para la acción

El colectivo Caracol Urbano participó, por medio de la organización Cuerpos Parlantes, en el foro Jornadas

por la Defensa del Centro Histórico de Guadalajara, del 30 de septiembre al 4 de octubre de 2015. La intención fue que grupos vecinales se conocieran entre sí y reflexionaran acerca de los cambios y del futuro de la ciudad, para después instrumentar acciones en conjunto. En estas jornadas participaron Vecinos Organizados del Barrio de Mexicaltzingo, Vecinos Unidos por el Centro Histórico, Mercado Corona por Siempre y el colectivo Left Hand Rotation, que realizó un documental sobre el Mercado Corona y sus locatarios después del incendio que lo destruyó en 2014.<sup>10</sup>

Héctor Robledo y Libia Cano se dedican a la investigación de las dinámicas sociales y forman parte de Caracol Urbano; son creadores de los documentales *El hombre camión* y *Ciudad en trance*. Originarios del estado de Guanajuato, vivieron cuatro años en Barcelona y el tema de la gentrificación no les es ajeno. Toman como ejemplo el caso de la capital catalana, donde existían barrios con tradición obrera en lo que hoy se conoce como el 22 Arroba, una zona cercana a la playa. Hoy día, después de un proceso de gentrificación, se derrumbaron casas con valor arquitectónico, se construyeron grandes edificios y es la zona de la ciudad que alberga más empresas dedicadas al diseño, el entretenimiento y televisoras.

<sup>9</sup> Plantea, entre otras cosas, la demanda turística como un fenómeno vinculado a la industrialización cuando ésta llega a cierto nivel de desarrollo: [bit.ly/Lanfant](http://bit.ly/Lanfant)

<sup>10</sup> [bit.ly/Mercado\\_Corona](http://bit.ly/Mercado_Corona)



“El proceso de gentrificación fue muy rápido, aunque no tan violento como aquí. Las personas lograron defender algunos barrios, como la Barceloneta, aunque ahí el barrio se gentrificó a través del turismo. Cuando llegamos a Guadalajara nos pareció muy clara la situación en la que estaban. En otras partes del mundo lo que se hace es atraer jóvenes, por ejemplo artistas, pero luego, cuando ellos mismos ya no pueden pagar, también son expulsados. En cada lugar, el proceso tiene su particularidad”, explica Robledo.

“Aquí nos sorprendió llegar a un centro tan descuidado. Justo cuando hicimos las jornadas se vino todo el plan de reordenamiento, como le llaman, que es una forma de ir aplanando el terreno para que cuando lleguen los inversionistas digan: ‘Esto se ve bonito, se está invirtiendo, habrá una nueva línea de transporte, no hay ambulante, está tranquilo’. Nos dijimos que las jornadas tenían que servir, si no para resolver, sí para comenzar a activarse. Dijimos: ‘¡Aguas! Si no nos unimos y si no comunicamos lo que está pasando, en algún momento será más fácil que desalojen’”.

“El proceso de gentrificación en el centro fue violento porque aniquilaron el comercio de la zona. Por ejemplo, acabaron con la vida de la plaza del Santuario y no hay plan alternativo para que todo esto pueda sobrevivir”, precisa Libia Cano. Agrega que los procesos de gentrificación empiezan así, como el caso del centro de Guadalajara, primero con el abandono, etapa que puede durar de 20 a 30 años; después se estigmatiza la zona como sucia e insegura, y comienza a bajar el precio del suelo. La tercera etapa

es cuando llegan los inversionistas, con desarrollos inmobiliarios y comercio.

“También hemos visto cómo se ha utilizado el concepto —y hasta cierto punto pervertido— de *espacio público*. Los académicos comenzaron a usarlo y ahora lo agarran los gobiernos como pretexto para limpiar y para la ‘recuperación de espacios públicos’”, puntualiza Robledo. “Nuestra postura es: Sí necesitamos recuperar el centro, pero desde la gente que siempre ha vivido ahí. Sí queremos fuentes de trabajo, pero dignas. Creemos que es necesario que una ciudad esté llena de diferencias, de diversidad. Un centro no puede ser selectivo. La pregunta ‘¿En dónde vives?’, alimenta cada vez más la desigualdad en un país tan clasista como México y alienta a una sociedad fragmentada”.

Por López Cotilla, hasta la avenida Federalismo, ya hemos recorrido 25 cuadras y faltan siete más para llegar a la avenida 16 de Septiembre. En este tramo, las calles se vuelven más estrechas, el caos aumenta por la cantidad de gente que transita a pie: empujones, personas que se bajan de la banqueta para avanzar, automóviles que ocupan los dos carriles que parecen ya insuficientes.

Luego de cruzar 16 de Septiembre, la avenida principal del Centro Histórico de Guadalajara, hay seis cuadras más hasta llegar a la calzada Independencia. En las tres primeras hay casas de cambio; en las siguientes tres, negocios de electrónica, y ya desde la calle Grecia, a punto de que termine López Cotilla, se vislumbra el mercado de San Juan de Dios,

**HORIZONTES CHAPULTEPEC**, conjunto habitacional de cuatro torres con 19 pisos cada una, ubicado en la colonia Americana.



**CRUCE PEATONAL**  
en la intersección  
de las calles López  
Cotilla y 16 de  
Septiembre.

en la calzada Independencia, esa arteria que históricamente ha dividido a la ciudad. Pero “de la calzada para allá” es otra historia...

### Vecinos contra la imposición

En 2015, en la Ciudad de México, el Corredor Cultural Chapultepec fue un proyecto que provocó la movilización de los vecinos para impedir modificaciones urbanas a su entorno. Dicho corredor, de tres niveles sobre la avenida Chapultepec, atravesaría las colonias Juárez, Roma y Condesa, para conectar también con el Bosque de Chapultepec y la glorieta de los Insurgentes. En el diseño estuvieron involucrados el arquitecto Fernando Romero, a cargo del diseño del nuevo Aeropuerto Internacional de la Ciudad de México, y los despachos FRENTE Arquitectura y RVDG Arquitectura + Urbanismo, resultado de la licitación que lanzó la Agencia de Promoción de Inversiones y Desarrollo para la Ciudad de México.<sup>11</sup>

Distintas organizaciones de vecinos, agrupadas con el lema “Así no”, que protestaban por la “voracidad inmobiliaria” y exigían un desarrollo incluyen-

te, salieron a manifestar su inconformidad el sábado 5 de diciembre, un día antes de la consulta pública realizada por el Instituto Electoral del Distrito Federal. Los vecinos votaron en contra y el 10 de diciembre se anunció la cancelación definitiva del proyecto.

Un caso que se radicalizó hasta llegar a la violencia fue el del barrio La Luz, ubicado en el centro de São Paulo, Brasil, una zona que combina edificios de valor histórico con vivienda de interés social y un área conocida por la presencia constante de personas adictas al *crack*, la mayoría sin techo.

En 2004 surgió ahí el proyecto Nueva Luz, desarrollado por el ayuntamiento y el consorcio inmobiliario formado por Concremat Engenharia, Cia City, Aecom y Fundação Getúlio Vargas, tras una serie de modificaciones hechas a las leyes de desarrollo urbano con el fin de poder otorgar a las empresas el derecho de vender y alquilar los inmuebles expropiados por un periodo de 20 años. Se contemplaba destruir más de 30 por ciento del barrio para rehabilitar la zona según un modelo europeo. En 2010 inició la demolición del primer edificio y esto despertó la preocupación de vecinos y organizaciones como Left Hand Rotation,<sup>12</sup> que realizó un documental para denunciar la voracidad inmobiliaria y la corrupción. Según sus opositores,

<sup>11</sup> [bit.ly/CC\\_Chapultepec](http://bit.ly/CC_Chapultepec)

<sup>12</sup> [bit.ly/L\\_H\\_R](http://bit.ly/L_H_R)



Nueva Luz se adelantaba a embellecer la ciudad en previsión de dos acontecimientos importantes para Brasil: el Mundial de Fútbol de 2014 y los Juegos Olímpicos de Río de Janeiro en 2016. El documental fue exhibido en diciembre de 2011 y, para enero de 2012, la zona ya había sido ocupada por militares para intentar desalojar a los consumidores de *crack*. En 2013, con el cambio de gobierno, el proyecto Nova Luz fue cancelado.

### Sociedad implicada

“Vivir bien no tendría por qué significar joder al otro; todos merecemos vivir en algún espacio digno, aunque actualmente el derecho a la vivienda no está garantizado; lo contempla la Constitución, pero en la realidad no se cumple”, señala Bayardo Vega, integrante de la promotora cultural Abarrotera Mexicana, ubicada en el barrio de Mexicaltzingo, fundada en 2012 con el objetivo de generar redes de ciudadanos como una vía para repensar las problemáticas del barrio y potencializar las soluciones por medio de la cultura.

Vega, quien se desempeña también como asesor inmobiliario, señala que lo que le puede interesar a cualquier inversionista es la plusvalía. “Lo que no se ha logrado visibilizar es que puedes tener plusvalía sin ser tan voraz; es así de simple y así de complejo.

Y más con la idiosincrasia del negocio inmobiliario en México”.

En Abarrotera Mexicana, aclara, no están en contra de redensificar el centro; se trata de encontrar la manera de no perjudicar a las personas que ya viven ahí. Para Vega, la fórmula idónea sería que la autoridad hiciera valer la ley, que trabajaran en conjunto inversionistas e inmobiliarias, además de la Academia y, por supuesto, la pieza clave: la sociedad.

Mireya Pasillas coincide en que tendría que redefinirse todo el esquema de construcción de vivienda como política pública, para hacerla de fácil acceso para las personas con menos ingresos. “Si todo se lo dejamos al mercado, seguirá sucediendo lo que estamos viendo en este momento. Habría que diseñar un programa más integral para sacar de las periferias a todas esas personas y regresarlas al centro, desde los niveles socioeconómicos medios y bajos”.

Caminar libremente, saludar al vecino, interactuar con los comercios alrededor; tener acceso a centros de educación, salud, cultura y recreación; habitar una vivienda digna a un precio justo, contar con vías y medios de transporte que comuniquen y no fragmenten el desarrollo de una ciudad. No, no es un sueño o parte un discurso político: tendría que ser una realidad para habitar la ciudad. **m.**

**CONSTRUCCIÓN**  
en proceso en las  
calles López Cotilla y  
Robles Gil.

# Lo que no se ve: Alfredo Jaar

POR DOLORES GARNICA

**A**lfredo Jaar (Santiago de Chile, 1956) es arquitecto, cineasta y artista visual. Desde hace más de 40 años reúne estas tres disciplinas para intentar derrumbar fachadas, desmontar versiones de la Historia, dar rostros a las cifras y descubrir esa parte no tan bonita de cualquier construcción oficial.

Entre 1979 y 1981, durante una de las más severas dictaduras de Latinoamérica, aparecieron en Santiago de Chile varios letreros espectaculares que preguntaban al transeúnte: “¿Es usted feliz?”. *Estudio sobre la felicidad* resultó un proyecto monumental que integró publicidad, una serie fotográfica y un impresionante archivo de entrevistas acerca del estado de ánimo de miles de chilenos. En 1982, Alfredo Jaar viajó a Nueva York, donde reside desde entonces.

Jaar suele trabajar proyectos largos, con múltiples piezas sobre varias preguntas que giran alrededor de un tema. En su *Proyecto Kissinger* (2012) mostró cómo la historia de la política internacional sufre olvidos, como en el caso de Henry Kissinger, Premio Nobel de la Paz en 1973 y secretario de Estado en Estados Unidos durante las administraciones de Richard Nixon y Gerald Ford. En una de las piezas, *¡Arresten a Kissinger!*, en Colaboración con el Centro Europeo por los Derechos Constitucionales y Humanos, publicó en tres diarios de Berlín varios anuncios que pedían la detención del político; el mensaje apareció en alemán, inglés, español, vietnamita, jemer, portugués y tetun, idiomas de países que sufrieron la política de Estado impulsada por este personaje. En otra, *Buscando a K*, reprodujo fotografías del político alrededor del mundo como postales turísticas; en ellas recrea el famoso letrero de los *westerns*, “Wanted” (Se busca), al trazar un círculo rojo sobre su figura. La serie incluye una imagen en la que Kissinger estrecha la mano de Augusto Pinochet, un recuerdo de su triste papel como estratega de las dictaduras latinoamericanas de los años setenta.

En 1993 apareció en revistas internacionales la famosa imagen de Kevin Carter en la que un buitre parece esperar la inminente muerte de un niño famélico en Sudán. Esta fotografía, con su propia triste historia (su autor se suicidó poco tiempo después) impactó de tal manera a Jaar que lo inspiró para su obra más re-

conocida: *The Sound of Silence* (El sonido del silencio), instalación en la que reflexiona acerca del papel del artista frente a una tragedia. África también inspiró la pieza que bien podría representar su compromiso creativo: *Rwanda Project* (Proyecto Ruanda), que reúne 19 obras realizadas entre 1994 y 2000 centradas en el problema de la representación artística del genocidio sufrido en ese país —debido a conflictos entre tribus—. ¿Qué decir de un genocidio? ¿Cómo brindar un rostro a 800 mil muertos y dos millones de desplazados? ¿Cómo mostrar la muerte y la violencia? Muchas de esas preguntas intentan responderse por medio de una exploración de la oscuridad de la tragedia, de sus silencios y ausencias, en lugar de su exposición literal y directa. En una de las obras de esta serie, *Signs of Life* (Signos de vida), el artista enviaba a un amigo una postal con algún bellissimo paisaje ruandés cada vez que encontraba un sobreviviente de alguna masacre. Sólo pudo enviar cerca de 200.

Se dice que el arte de Alfredo Jaar nació el 11 de septiembre de 1973 con el golpe de Estado en Chile, y que ese día quedó tan grabado en su memoria que su creación desde entonces versa esencialmente sobre lo político. “El arte sin contenido político, sin crítica social, es sólo decoración”, afirmó el creador de métodos para contrarrestar la memoria del sistema, mediante el proceso sutil y poderoso de iluminar lo escondido.

Ha participado cuatro veces en la Bienal de Venecia y tres en la Bienal de São Paulo, fue el primer invitado latinoamericano al festival Documenta, en Alemania, y ha expuesto en espacios tan polémicos (por su cercanía con el arte etiquetado como “comercial”) como la Galería Whitechapel en Londres. Ha intervenido espacios públicos en más de 60 ocasiones y, en 2012, tres instituciones alemanas se reunieron para organizar una magna retrospectiva de su obra —que en su tierra apenas comienza a reconocerse: obtuvo el Premio Nacional de Artes Plásticas de Chile en 2013—. Jaar es considerado uno de los cien artistas más influyentes del mundo y, aunque este dato choque un poco contra lo que se podría creer que debe ser el lugar de un artista de denuncia, esta distinción ha hecho que su trabajo provoque la reflexión e ilumine la memoria de millones de personas alrededor del planeta. **m.**

#### Para ver:

::Sito oficial de Alfredo Jaar: [alfredojaar.net](http://alfredojaar.net) (Sección recomendada: “Recent press”, un compilado completo e interesante).  
::Un breve documental de *Vogue Italia* en inglés: [bit.ly/Jaar\\_](http://bit.ly/Jaar_)

::Entrevista en español (Cooperativa FM): [bit.ly/Sound\\_Silence](http://bit.ly/Sound_Silence)

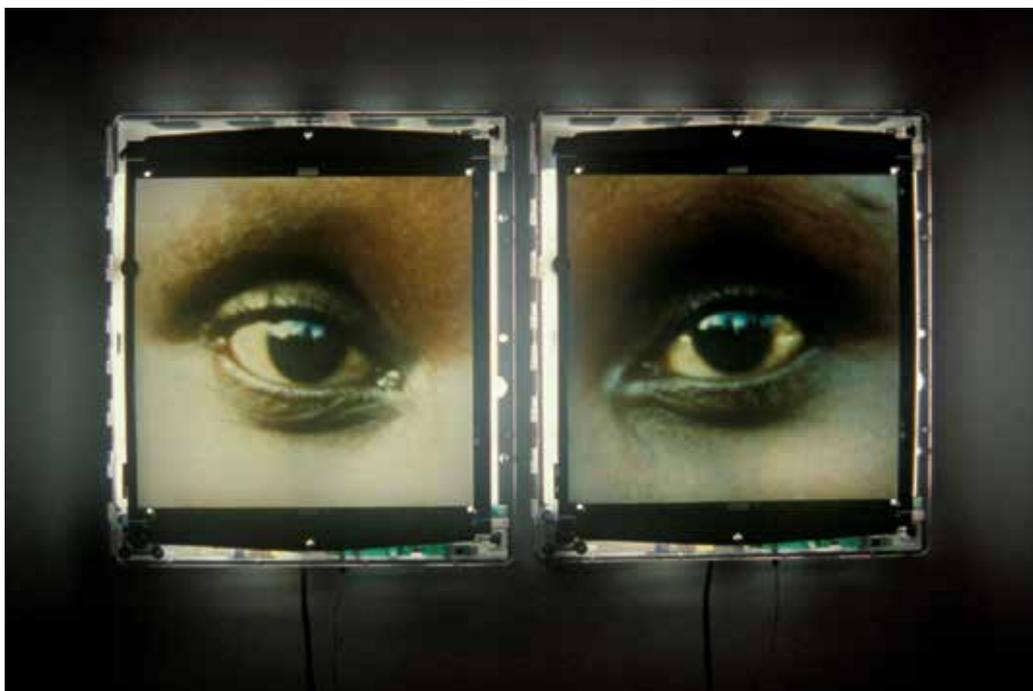
Para leer:  
::Entrevista en revista *Magenta*: [bit.ly/Revista\\_Magenta](http://bit.ly/Revista_Magenta)

::Catálogo de su participación en la Bienal de Venecia: *Alfredo Jaar, Venezia Venezia* (en Inglés), curaduría de Madeleine Grnysztejn, Actar Ed., Estados Unidos, 2013.

::*Alfredo Jaar: La Politique Des Images / The Politics of Images* (inglés y francés) por Georges Didi-Huberman, Jrp Ringier Ed., Francia, 2008.



**SERIE DE OCHO FOTOGRAFÍAS** en blanco y negro de intervenciones en espacios públicos en Santiago de Chile y alrededores, que forman parte de la serie *Estudios sobre la felicidad* (1981).



**LOS OJOS DE GUTETE EMÉRITA (1996)**. Más de un millón de ruandeses, en su mayoría de la etnia tutsi, fueron sistemáticamente asesinados en 1994 por milicias de la etnia hutu. Gutete Emerita, de 30 años, es sobreviviente de esta masacre. Su esposo y dos de sus hijos fueron asesinados ante sus ojos. Ella logró escapar con su hija, Marie-Louise. Esta fotografía es parte del Proyecto Ruanda.

FOTOS: ALFREDOJAAR.NET

# Ai Weiwei

## Un disidente en siete obras de arte

Es uno de los artistas más visibles de la actualidad, y su trabajo en buena medida está orientado por la batalla contra el autoritarismo, la inequidad y la censura. Provocador y polémico, el creador chino es también un crítico tenaz de las consecuencias de la falta de democracia en su país, y ahora mismo está trabajando en llamar la atención del mundo sobre la crisis de los refugiados en Europa.

Aquí presentamos siete de sus obras que resumen sus principales preocupaciones

**POR DOLORES GARNICA**

AP





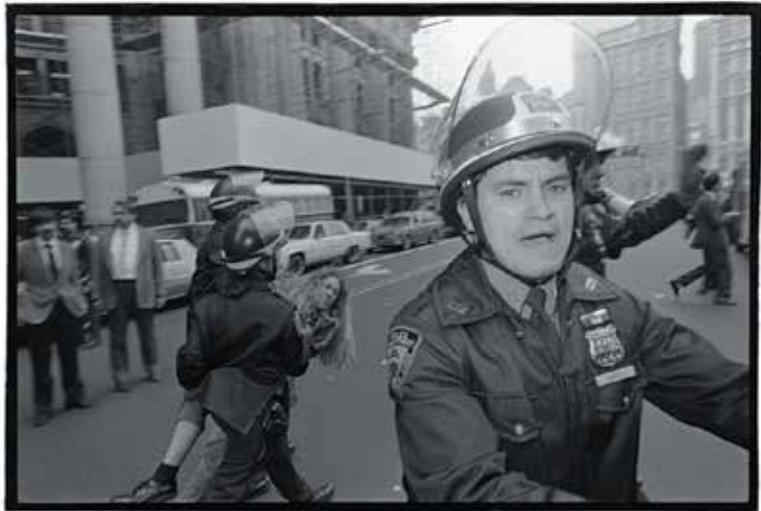


5 從這看內樹尖的人望波哥拉 1990

1990

6 Member reading Bible to me on the street 1990

1990



從這路行行 1997

6/23 published 1999



這年看到小孩在草地玩耍 1997

Summer of Taylor Square Park 1997



1998, 2002, 2011... Abandoned Building on the Lower East Side 1997



1998 1997

Self-Portrait 1997

Self-Portrait



FOTOS AI WEIWEI STUDIO

“Incluso si fuera mil veces / más alta, más ancha y más larga, / ¿podría bloquear las nubes, el viento, la lluvia o el crepúsculo?,” escribió en 1979 el poeta Ai Qing acerca de la Gran Muralla China, después de lavar baños públicos durante más de 15 años en Xianjiang como castigo por su poesía. A pesar de la longitud, la anchura y la altura de la muralla, hoy podemos saborear sus versos.

En 1958, Ai Qing fue obligado a quemar todos sus libros, abandonar su casa y trasladarse a uno de los campos de trabajo forzado que funcionaban en la República Popular China, el país de la Muralla, cuando su hijo Ai Weiwei apenas cumplía un año de edad. Hoy, 59 años después, ese niño —artista visual, arquitecto, activista, jugador profesional de *blackjack* y bloguero— conoce lo mejor y lo peor de su país. Ai representa, para muchos dentro y fuera de China, un símbolo, un ejemplo de cómo se viven la vida, la política y el arte de ese país complejo, diverso y, para nosotros, tan contradictorio.

Definir y comprender a China en la totalidad de sus más de nueve millones de kilómetros cuadrados es tan imposible como comprender a cada uno

de sus mil trescientos millones de habitantes. Pero acaso podríamos intentar aprender algo de uno de ellos: ¿cómo es la China de Ai Weiwei? ¿Los muros pueden bloquear las nubes, el viento, la lluvia, el crepúsculo o el arte?

### 1. Fuera de China: *Fotografías de Nueva York*

Son alrededor de 10 mil fotografías de una estancia en Nueva York que duró 12 años, de 1981 a 1993. El joven Ai Weiwei, falto de información pero con mucha intuición acerca del futuro del arte, se convenció de que en Estados Unidos encontraría respuestas a sus preguntas estéticas. Mientras conocía los trabajos de Andy Warhol, Marcel Duchamp y Jasper Johns —sus grandes influencias incluso hoy en día—, descubrió en la fotografía el soporte ideal para su propia obra, dada su escasez de recursos (trabajó como jardinero, entre otros oficios).

*Fotografías de Nueva York* es un trabajo personal e íntimo, no sólo acerca de su vida y su relación con

**Dolores Garnica**  
Guadalajara, 1976.  
Ensayista y periodista especializada en artes visuales. Colabora con las revistas *MAGIS*, del ITESO, y *Luvina*, de la Universidad de Guadalajara.  
doloresgarnica@yahoo.com.mx



la ciudad (ahí consta, por ejemplo, el registro de su contacto con el poeta Allen Ginsberg, amigo de su padre), sino también de las vidas de cientos de inmigrantes chinos, la mayoría disidentes y refugiados. En estas fotografías retrata su presente, el de los chinos fuera de su patria y sus condiciones de vida en Estados Unidos: es un conmovedor trabajo acerca del exilio y la nostalgia, y en él también renovó sus votos políticos por la conciencia de la disidencia.

“Creía que Nueva York era la capital del arte contemporáneo, y yo quería estar en la cima. De camino al aeropuerto, mi madre me decía cosas como: ‘¿Te pesa no hablar inglés?’, ‘¡No llevas dinero!’ (llevaba treinta dólares en la mano). Yo le respondí: ‘Me voy a casa’”, explicó el artista al renombrado crítico y curador suizo Hans Ulrich Obrist. Así, entre imágenes de la vida cotidiana en su pequeño departamento del East Village, fachadas del barrio chino, autorretratos e incluso imágenes de piezas de arte, la fotografía se convirtió —desde entonces— en una especie de extensión expresiva de Ai: “El Nueva York que conocí ya no existe. Cuando veo el pasado, veo que estas fotografías son hechos, pero no necesariamente verdades. El presente siempre supera al pasado y al futuro no le preocupa el hoy”.

## 2. La ruptura: Dejando caer una urna de la dinastía Han

Ai Weiwei regresó a China en 1993 porque su padre agonizaba. Comenzó a trabajar —con las influencias de lo aprendido en Estados Unidos— abordando lo conocido y reflexionado sobre la realidad china desde afuera. Uno de sus primeros temas, todavía recurrente, es la relación entre la tradición y la memoria, entre la tradición y el presente, ¿y qué más tradicional en el arte chino que su cerámica? Así, sus primeros experimentos involucraban piezas simbólicas de la alfarería china. *Dejando caer una urna de la dinastía Han* es el registro en tres tomas fotográficas de una acción realizada en 1995, en la que el artista

deja caer una valiosísima urna que databa de los años 206 a.C. a 220 d.C. La acción subraya el rompimiento del valor de la tradición en apenas un segundo, la fragilidad de la cerámica como metáfora de la memoria y, antes que nada, la ruptura de un creador con su historia, con su genealogía artística. Para muchos, también simboliza una crítica a la excesiva veneración del gobierno chino por su tradición y a la persecución que ejerce sobre las nuevas manifestaciones artísticas.

China, es verdad, venera su pasado, pero no todo. Aunque la tradición es importantísima en su vida cotidiana, parece que la memoria sobre sus hitos históricos es bastante frágil: “Muchos de los grandes problemas que vive China en la actualidad provienen, sobre todo, de la Revolución Cultural, que fue un parteaguas en su historia. Fue tan dura y radical que, debido a causas meramente políticas, se castiga la intelectualidad y el estudio de su historia. Nunca se recuperaron de eso y nunca lo harán. Quizá por ello, Ai Weiwei pone el dedo en la llaga, porque las nuevas generaciones han olvidado de dónde vienen y se han quedado solamente con la forma, pero sin fondo en lo que respecta a sus culturas y tradiciones”, explica Bernardo de Niz, fotógrafo mexicano que vivió más de cuatro años en China.

La ruptura es uno de los temas favoritos de Ai. Lo es porque quizás encontró en el efecto del rompimiento una respuesta inmediata a sus acciones. Después de dejar caer el jarrón de la Dinastía Han, pintó sobre otras vasijas antiquísimas el logotipo de Coca-Cola o las sumergió en pintura industrial, para después incursionar en otros soportes y procesos. En 2006, por invitación de una empresa de internet china, abrió uno de los blogs más concurridos que han existido, con cerca de 200 mil visitas diarias. Allí, el artista relataba su vida cotidiana, sus problemas y la actualidad de China, sin filtros gubernamentales de por medio. Sorprendentemente, el blog se mantuvo funcionando hasta 2009, con lo que sentó un prece-

### Libros:

::Ai Weiwei, *conversaciones*. Hans Ulrich Obrist, Gustavo Gili, Barcelona, 2014.

::Ai Weiwei, *Interlacing*. Urs Stahel y Daniel Janser (eds.). Wegelin & Co. Private Bankers y George Foundation, Alemania, 2012.

::Ai Weiwei, *Evidence*. Prestel & Berliner Festspiele, Alemania, 2014.

::Ai Weiwei: *New York 1983-1993*. Distanz, Estados Unidos, 2011.

::*The Political Space of Art: The Dardenne Brothers, Ai Weiwei, Burial and Arundhati Roy*. Benoît Dillet y Tara Puri. (El libro saldrá en mayo a la venta por Amazon, pero ya se puede adquirir la edición electrónica).

dente sobre la relación entre la vigilancia oficial y la libertad de expresión, y también abrió una controversia acerca de las clases privilegiadas en aquel país.

“En China, la gente es libre de hacer su vida, de elegir y ahora hasta de viajar o de tener hijos, pero es una libertad sujeta a las posibilidades económicas: entre más ingresos, más libertades, porque esas libertades implican, en algunos casos, sanciones económicas que hay que pagar”, explica Alberto Gámez, consultor independiente con seis años de estancia en Hong Kong. “En efecto, Ai Weiwei pertenece a una clase privilegiada; sin embargo, esto no lo ha limitado en su lucha por los derechos de quienes menos tienen, ni para señalar y denunciar las problemáticas del sistema de partido único en China, de su falta de democracia, del control que tiene sobre la población en general. Definitivamente, él es una gran piedra en el zapato para el gobierno comunista de Pekín”, dice Bernardo de Niz.

### 3. Las ausencias: *Cabezas del zodiaco*

“Apenas había libros. No podía quedar un solo libro en todo el país. Conseguí mis primeros libros sobre Van Gogh, Degas y Manet y otro sobre Jasper Johns, gracias a un traductor que estaba casado con una alemana. Estos libros se convirtieron en algo muy valioso y en Pekín todo el mundo los compartía”, dijo Ai a Obrist sobre la escasez de fuentes bibliográficas durante su juventud. Y a pesar de la importancia intelectual de su padre, fueron quizás estas carencias —más los silencios históricos y la represión intelectual—, las que lo movieron a intentar completar los espacios vacíos. Cuando, en 1993, el artista regresó de Estados Unidos, se encontró con una floreciente escena artística invalidada por el gobierno, pero repleta de propuestas. Ante la falta de espacios y difusión del arte, publicó tres libros que funcionaban como una antología de creadores actuales, una especie de exposición editada: el *Libro Negro* apareció en 1994, el *Libro Blanco* en 1995 y el *Libro Gris* en 1997. “La gente tiene miedo de dejar algo por escrito; las palabras impresas pueden ser utilizadas como pruebas de un delito”, dijo a Obrist.

Sus *Cabezas del zodiaco* (exhibidas durante 2014 en el Museo Nacional de Antropología de la Ciudad de México) funcionan como una representación del tradicional zodiaco chino, pero también como un intento de recuperación arqueológica para llenar algunos de los vacíos. A partir de grabados, algunos dibujos y crónicas, en 2010 el artista recreó las doce esculturas que rodeaban un reloj de sol y una fuente en el palacio de verano de Yuaming Yuan —complejo construido en el siglo XVIII por la corte china y destruido durante la Segunda Guerra del Opio en 1860—. Con este ejercicio de recuperación (no exacta, sino reinterpretada y exagerada a tamaño monumental), subrayaba la importancia del pasado



destruido, el saqueo y la anulación de la memoria durante una guerra, en este caso, pero también como metáfora de cualquier saqueo. Hace poco, en enero pasado, Ai cubrió en Praga sus cabezas de zodiaco con mantas térmicas doradas para protestar por el sufrimiento de los refugiados provenientes del sur en su camino hacia Europa.

En 2013, para una exposición en Alemania, reunió seis mil bancos de madera de aldeas del norte de China: sencillos banquitos de trabajo que datan de 1368 hasta 1911 (de la dinastía Ming a la Qing), de todos colores y formas, como símbolo de la fuerza laboral china y como una evidencia del día a día, del rastro de vida en cada grieta, clavo y señal de uso. Los seis mil bancos se juntaron en un intento por mostrar el pasado de un objeto, la vida cotidiana a lo largo del tiempo y su importancia como patrimonio.



#### 4. Mil millones de chinos: *Semillas de girasol*

De algún modo, hablar de China es intentar comprender a cada uno de sus habitantes, y son más de mil millones. “China es un país enorme donde norte, centro y sur son muy diferentes entre sí. Es un país en constantes desarrollo y dinamismo. Tiene las mejores infraestructura y fuerza de trabajo del mundo, allí lo que siembras da frutos rápidamente. Uno llega siendo una persona y sale siendo otra”, dice Roxana Quirarte, consultora independiente, residente en el país asiático por nueve años. “A China se le puede definir con una palabra: *diferente*. Tratar de definirla con más palabras sería encasillar la diferencia”, dice Jorge Salcedo, quien trabajó allá como maestro de inglés durante dos años. “China es cultura, historia y misterio. Te impresiona e intimi-

da en una primera mirada, pero te cautiva y maravilla cuando empiezas a conocerla”, dice Alejandro Romero, que estudió tres años en Hong Kong. “La amas o la odias, con China no hay medias tintas: es un país lleno de contrastes y puedes experimentar cosas muy desagradables o maravillosas”, puntualiza Alberto Gámez.

Para que observemos a sus compatriotas, a cada uno, muchos de ellos sin voz o amordazados, Ai Weiwei mandó fabricar con artesanos de su país, cien millones de semillas de girasol en cerámica, cada una hecha a mano y diferente a las otras, para luego extenderlas sobre una superficie de mil metros cuadrados. *Semillas de girasol*, expuesta en 2010 en la galería Tate Modern de Londres, es también un recordatorio de los carteles de propaganda de la época de la Revolución Cultural, en los que se representaba a Mao como el Sol y a la masa del pueblo como girasoles vueltos hacia su ubicua presencia.

Ai Weiwei nos anima a intentar capturar la singularidad en cada elemento de *Semillas de girasol*. Esta obra sólo necesita que el espectador se acerque para reconocer cada semilla como diferente dentro de un mar donde parecen tan iguales: es una representación de la colectividad y a la vez del valor individual de cada uno de sus componentes. “Si nuestro sistema se resiste a comunicarse y rechaza la idea de que todos nacemos iguales, ¿por qué tendríamos que aceptar este sistema?”, explicó a Obrist.

En 2007, para *Documenta 12* —exposición de arte contemporáneo que se celebra cada cinco años durante cien días en Kassel, Alemania—, Ai decidió convertir en realidad un sueño. Con el sarcástico título *Cuento de hadas* llevó, como pieza principal, a mil y un chinos seleccionados mediante una convocatoria lanzada por internet. Así, de 200 en 200, campesinos, amas de casa, artistas, políticos o policías —incluso una señora sin acta de nacimiento a la que hubo que acompañar al registro civil para que obtuviera su pasaporte— recorrieron libremente la exposición y la ciudad. “Ahora no es símbolo eso de que vienen los chinos: vienen de verdad”, dijo el artista en entrevista, y mediante esta acción creó una presencia singular y diferente de la población china en Europa y, al mismo tiempo, personalizó los números con rostros de personas.

Entre la inmensidad de mil trescientos millones de chinos, la historia de cada uno cuenta para Ai, por lo que resulta necesario mencionar a Yang Jia, importante para su vida y para la de China: “Un día Yang alquiló una bicicleta en Shanghái y la policía lo paró en una esquina para pedirle los papeles de la bicicleta. Mostró los papeles de alquiler y los policías se lo llevaron a la comisaría. Nadie sabe qué sucedió después. Él afirma que lo trataron de manera brutal y que debido a los golpes quedó impotente. Se quejó y presentó una demanda, pero nadie res-



CORBIS

pondió. Volvió y mató a seis policías e hirió a otros cinco, y esto se ha convertido en un hecho extraordinario porque, para los chinos, tan sólo decirle ‘no’ a la policía resulta impensable. Durante el juicio, su abogado defensor trabajaba para el gobierno, y en esta historia hay mucho que definitivamente no cuadra”, contó Ai a Obrist. El artista dirigió un documental sobre este caso.

### 5. El refugio: Konzerthaus cubierto con salvavidas

Cuando era niño, Ai Weiwei vivió en una pequeña aldea, compartiendo el castigo del sistema chino a su padre; durante sus años en Nueva York conoció de cerca a los refugiados chinos. Conoce bien la idea y el impulso de la huida y el refugio. Después de cuatro años sin salir de China por estar sujeto a una investigación, en 2016 recuperó su pasaporte para realizar una exposición en Berlín: una pieza monumental en la céntrica plaza de Gendarmenmarkt, como parte del ciclo *Cinema for Peace*, donde Ai también fungiría como presidente del jurado. La pieza cubre las columnas de la Konzerthaus con cientos de los chalecos salvavidas color naranja usados por los refugiados que llegan a las costas europeas, en representación de los millones de migrantes en Europa. Ésta es sólo la última de sus piezas que tratan acerca del tema.

Desde la salida de su país, Ai lleva trabajando más de un mes en la isla de Lesbos, en Grecia, adonde

arriban los refugiados que lograron salir de sus países. Toma fotografías y las sube a su cuenta de Instagram (@aiww), donde hace unas semanas causó gran polémica al posar replicando la fotografía de Aylan Kurdi, el pequeño niño sirio ahogado en el Mediterráneo, una imagen que impactó al mundo. La foto fue publicada en el *Indian Today* de febrero y ha provocado serias críticas contra el artista y a su ego, ante lo que señalan como la utilización de lo que ya es un símbolo de la lucha por la dignificación de los migrantes y refugiados en todo el mundo. Lo que pocos saben es que Ai patrocinó un gran estudio-taller en Lesbos, donde trabajan creadores de diversas nacionalidades y voluntarios de instituciones humanitarias no gubernamentales, para dar a conocer las realidades y magnitudes del problema desde esa pequeña isla a la que llegan a diario más de cinco mil personas huyendo de la guerra y la pobreza.

### 6. La arquitectura: Estudio de Caochangdi

La historia del arquitecto autodidacta Ai Weiwei comenzó en Nueva York cuando encontró un libro acerca del proyecto arquitectónico del filósofo Ludwig Wittgenstein para la casa de su hermana. Construida entre 1926 y 1928 en Viena y proyectada con el mínimo posible de elementos, colores y adornos, esa edificación intentaba una simetría extrema entre el interior y el exterior. “Al ver aquel precioso libro pensé: ‘¡Caramba, este tipo sí que sabe construir una casa para su hermana!’”, contó el artista chino a

#### En internet:

- ::Twitter e Instagram: @aiww
- ::El taller en Lesbos: [bit.ly/Ai\\_Lesbos](http://bit.ly/Ai_Lesbos)
- ::Sitio oficial: [aiweiwei.com](http://aiweiwei.com)
- ::Aunque su mítico blog ya no existe, se publicó un libro-antología: *Ai Weiwei's Blog: Writings, Interviews, and Digital Rants, 2006-2009*. MIT Press, Estados Unidos, 2011.
- ::Documental *Ai Weiwei: Never Sorry*, dirigido por Alison Klayman en 2012: [bit.ly/Ai\\_documental](http://bit.ly/Ai_documental)



Obrist. En 1999, Ai alquiló un terreno al noreste de Pekín y, a partir de una serie de dibujos realizados en una tarde, construyó el estudio en sólo seis días: una estructura de ladrillos con el mínimo de elementos. “En aquel tiempo se construía mucho en China, y la mayor parte de los edificios eran muy comerciales y provenían de un mismo tipo de estudio de arquitectura. Así que muchas revistas dijeron: ‘Podemos construir de un modo distinto. Hay un tipo que construye solo, con pocos recursos y muy poco dinero’, y así se convirtió en un edificio muy publicitado en el país”, explicó entonces. Lo que pudo parecer un error, pero en realidad era algo insorteable, fue el hecho de alquilar el terreno, y es que “en China la gente no es propietaria del suelo, sólo de los edificios construidos, así que el gobierno puede reubicar gente cuando lo desee y construir lo que quiera”, explica Roxana Quirarte. Durante la noche del 11 de enero de 2011, el estudio fue destruido en su totalidad y ahora sólo quedan fotografías de él.

A causa del fenómeno en que se convirtió esa construcción, Ai obtuvo reconocimiento como arquitecto. Le llegaron solicitudes para proyectos dentro y fuera de China. “Poco a poco, algunos buenos arquitectos dijeron: ‘Nos gusta tu obra y, a juzgar por tu control y tu modo de mirar y tratar las cosas, creemos que eres un verdadero arquitecto’. Quedé sorprendido, porque nunca había pensado que la arquitectura era algo importante. Puede que sea una especie de poesía para mí”, dijo a Obrist.

Quizá su edificio más icónico sea el que realizó con la firma suiza Herzog & De Meuron, el Estadio Nacional de Pekín, conocido como el *Nido de pájaro*, para ser sede de los Juegos Olímpicos en 2008. Envuelto en una estructura formada por una trama de traveses de acero que se doblan y giran sobre su propio eje, la obra constituye una red exterior semejante a un nido. Durante el trabajo en esta monumental construcción, los colaboradores planeaban dejar a la ciudad no solamente un espacio para lucir, sino también para usar en comunidad: “Desearía que algún día se convirtiera en un lugar representativo de la sociedad civil, un lugar para la celebración ciudadana”. Esos deseos no se cumplieron. Hoy, según visitantes, el estadio es un elefante blanco.

En 2008, Ai y Herzog & De Meuron se reunieron otra vez para fundar Ordos, una ciudad con cien villas de mil metros cuadrados, construidas por cien arquitectos de 27 países diferentes: “No se trata sólo de un arquitecto construyendo una casa, sino de formar parte de un movimiento mucho más grande. Es sobre la comunicación, el intercambio de ideas, de conocimiento, de experiencias que son mucho más fuertes. No buscamos solamente crear arquitectura, sino crear un intercambio conceptual”, explicó el artista sobre el proyecto, donde participaron los mexicanos Tatiana Bilbao, Frida Escobedo, Rojkind Arquitectos, Taller Territorial, Javier Sánchez, FRENTE Arquitectura, AT103 y Dellekamp Arquitectura.

Un agradecimiento especial a Alcides Mayo, quien facilitó la bibliografía para la realización de este reportaje.



GAO YUAN

## 7. El encierro: 81 días

Ai, encerrado en una pequeñísima celda, encandilado por la intensa luz de una sala de interrogatorio; vigilado mientras come, se baña, duerme o visita el inodoro. Ai soñando con intercambiar papeles con sus celadores, con chicas en fina ropa interior. Ai rapado y transformado en mujer al final de *Dumbass*, el video musical dirigido por Christopher Doyle que describe los 81 días que el artista pasó preso, desde su detención en el aeropuerto de Pekín el 3 de abril de 2011, por presunta evasión de impuestos, hasta su liberación el 22 de junio del mismo año.

Estos 81 días no fueron una obra de arte ni una acción política. Se trató de una detención ilegal que lo desapareció por más de dos meses, sin derecho a visitas. Su libertad se puede atribuir a sus admiradores alrededor del mundo, quienes se hicieron presentes mediante cartas en las que exigían su liberación e incluso donaron dinero para pagar su supuesta deuda con el fisco (supuesta, porque las empresas estaban a nombre de su esposa). En junio de 2012 le confiscaron el pasaporte debido a una nueva investigación en relación con los delitos de “pornografía, bigamia e intercambio ilegal de moneda extranjera”. Los procesos legales no siguieron su curso, por lo que sus documentos fueron devueltos finalmente. “Mi proyecto todavía no realizado sería desaparecer”, había dicho a Obrist en 2010. Las circunstancias políticas, como le sucedió al poeta Ai Qing, lo llevaron a realizarlo. **m.**

## BREVE CRONOLOGÍA WEIWEIANA

**1957** Nace en Pekín.

**1958** Es llevado con su padre a un campo de trabajo a Xianjiang.

**1978** Regresa a Pekín para estudiar Animación. Allí funda el grupo de arte Stars.

**1981** Viaja a Nueva York.

**1993** Regresa a China por enfermedad grave de su padre.

**1999** Construye su estudio en Caochangdi, al noreste de Pekín.

**2000** Funge como curador de la exposición *Fuck Off*, junto a Feng Bo-yi, considerada la primera exposición de arte contemporáneo en China.

**2005** Invitado por la empresa Sina Weibo, publica el 19 de noviembre su primer *post* para su blog, que lograría miles de visitas diarias.

**2008** El 12 de mayo, un terremoto sacude Sichuan. Ai abre una página en internet para contabilizar las muertes y desapariciones de niños, cuya cifra ya va en más de seis mil.

**2009** Al testificar para una investigación sobre errores de construcción que causaron muertes innecesarias en Sichuan, un grupo de policías golpea a Ai Weiwei en la cabeza, causándole una hemorragia grave. El artista es intervenido quirúrgicamente en Alemania.

**2010** Debido a una investigación fiscal, es puesto en arresto domiciliario y se le prohíbe salir de China.

**2011** Sin explicación, la noche del 11 de enero, el estudio de Ai es demolido. Al tratar de salir del país, el 3 de abril, es arrestado y prácticamente desaparecido. Por presión internacional es liberado el 22 de junio.

**2012** Confiscan su pasaporte por considerarlo sospechoso de evasión de impuestos, pornografía, bigamia e intercambio ilegal de moneda extranjera.

**2013** Es nombrado embajador de Reporteros Sin Fronteras, lo que le permite solicitar la restitución de su pasaporte.

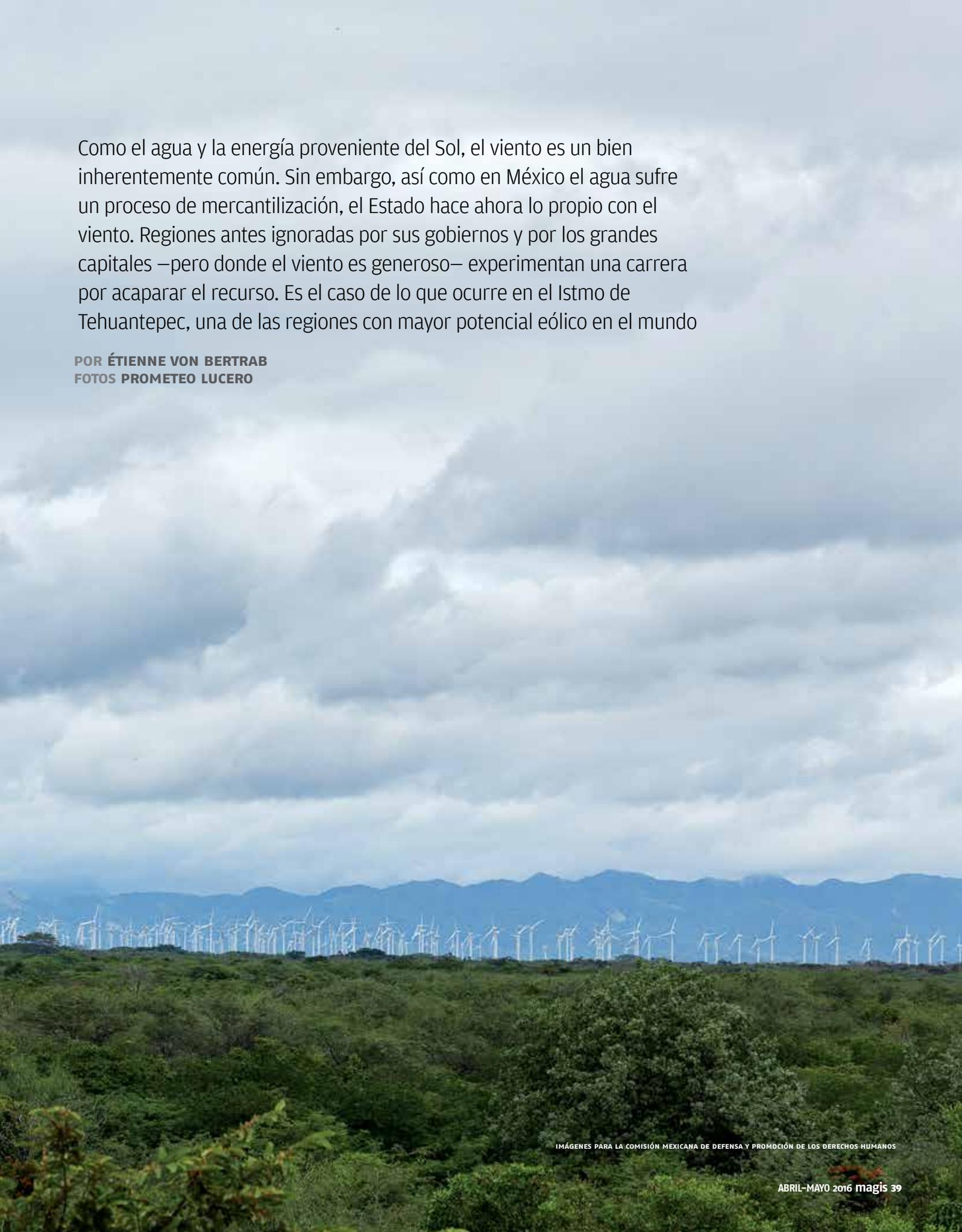
**2016** Su pasaporte le es devuelto. Viaja a Lesbos.

# Energía eólica: la lucha por el viento en México



Como el agua y la energía proveniente del Sol, el viento es un bien inherentemente común. Sin embargo, así como en México el agua sufre un proceso de mercantilización, el Estado hace ahora lo propio con el viento. Regiones antes ignoradas por sus gobiernos y por los grandes capitales –pero donde el viento es generoso– experimentan una carrera por acaparar el recurso. Es el caso de lo que ocurre en el Istmo de Tehuantepec, una de las regiones con mayor potencial eólico en el mundo

**POR ÉTIENNE VON BERTRAB**  
**FOTOS PROMETEO LUCERO**





**BETTINA CRUZ,** ingeniera agrícola de origen zapoteca e integrante de la Asamblea Popular de los Pueblos de Juchitán, ha sido perseguida judicialmente tras participar en protestas y amenazada de muerte. Enfrenta un proceso desde 2012.

El pasado 29 de enero, en la comunidad de San Dionisio del Mar, asentada entre las lagunas costeras Superior e Inferior del Istmo de Tehuantepec, tuvo lugar una celebración que para muchas personas podría resultar incomprensible. Ese día, el pueblo ikotjs (o huave) celebraba, a cuatro años del inicio de su resistencia, la movilización que llevó a la cancelación, en febrero de 2013, de un enorme proyecto eólico que era, de hecho, el más grande de América Latina.

Quienes concibieron la empresa Mareña Renovables habían decidido que la Barra de Santa Teresa, una franja de tierra en las lagunas costeras, perteneciente a San Dionisio del Mar, era el sitio idóneo para el proyecto. Éste consistía en 102 torres eólicas (o aerogeneradores) con turbinas de 3 megawatts (mw), más otras 30 en Santa María del Mar, logrando una capacidad total de 396 mw. Surtiría energía tanto a Coca-Cola FEMSA como a Cervecería Cuauhtémoc-Moctezuma-Heineken. Para observadores internacionales de la industria eólica, este proyecto de *autoabastecimiento* (una de las formas que hasta 2015 contemplaba la legislación mexicana) era de lo más robusto:<sup>1</sup> no sólo tenía asegurada la compra de la energía generada y contaba con el respaldo de

los tres ámbitos de gobierno, sino que además su esquema de financiamiento era infalible: detrás del proyecto estaba un poderoso consorcio conformado por el fondo de inversiones globales Macquaire Group (con sede en Australia), Mitsubishi Corporation y el grupo holandés de inversión de pensiones PGGM.

Cuando Mareña Renovables tenía acercamientos con pobladores de San Dionisio para firmar contratos por usufructo de la tierra, llegó la alerta del pueblo zapoteca de Juchitán, movilizado desde tiempo atrás por lo que denominan el despojo de sus tierras y territorios por causa de los parques eólicos. Al cabo del tiempo, la experiencia de los pueblos vecinos, más la suya propia, llevó al pueblo huave, en 2012, a desconocer a la autoridad municipal (acusada de recibir cuantiosos sobornos por parte de la empresa) y a conformar la Asamblea del Pueblo de San Dionisio del Mar (APSDM). En su así llamada *defensa del mar*, esta comunidad de pescadores y campesinos —algunos de los cuales habrían sufrido amenazas de muerte y agresiones por parte de fuerzas policiales— mantuvo una larga resistencia que llevó a la suspensión del proyecto.

Y así, esa mañana, como todos los días, sonaron las campanas de la iglesia de San Dionisio. Pero no era un día cualquiera. Con una misa de acción de gracias, los ikotjs festejaron la resistencia de su pue-

<sup>1</sup> [bit.ly/Mareña\\_Renovables](http://bit.ly/Mareña_Renovables)



blo y sostuvieron una asamblea, a la que acudieron mujeres y hombres de comunidades de la región, miembros de otras asambleas de pueblos, activistas y defensores sociales. A las consignas “¡Fuera Mareña Renovables!” y “¡Fuera el Banco Interamericano de Desarrollo!” (BID, que apoyaba el proyecto) se sumaría “¡Fuera Gabino Cué!”. Y es que, de acuerdo con pobladores y observadores, fue el mismo gobernador de Oaxaca quien, siguiendo la exigencia de la empresa para “aplicar la ley”, envió a las fuerzas policiales a reprimir y a desalojar a la población en resistencia.<sup>2</sup> Para Bettina Cruz, defensora indígena zapoteca, integrante de la Asamblea de los Pueblos Indígenas del Istmo de Tehuantepec en Defensa de la Tierra y el Territorio (APIITDTT), sólo mediante la siembra del terror en la población se habría logrado imponer tal proyecto.<sup>3</sup>

### Imposición de megaproyectos eólicos en Oaxaca

Hay casualidades que son poco afortunadas. Además de la conocida relación que suele existir entre la presencia de recursos naturales y las condiciones de marginación y pobreza, se encuentran las particularidades locales. Como lo vitorea el actual gobierno de Gabino Cué Monteagudo, con 21 centrales eólicas integradas por mil 609 generadores, Oaxaca es “capital” de la energía eólica a escala nacional y podría serlo a escala latinoamericana.<sup>4</sup>

Esta ambición parece ser de la magnitud de los intereses económicos en juego. El reporte *Mexico Energy and Sustainability Review 2015/16*<sup>5</sup> indica que las inversiones en el sector están por llegar a 14 mil millones de dólares (mmdd) y estima que alcanzarán los 30 mmdd en 2022. Gran parte de estas inversiones ha tenido lugar, y seguirá teniéndolo, en proyectos en la región del Istmo de Tehuantepec. Por otra parte, está la dudosa trayectoria del gobierno de Oaxaca en cuanto a calidad democrática, Estado de derecho y respeto a los derechos humanos. Al actual gobernador, recientemente señalado por tener su propia “casa blanca” de varios millones de dólares,<sup>6</sup> lo anteceden Ulises Ruiz, famoso por la represión de los movimientos sociales du-

2 En el video “Mareña Renovables: represión policial en Álvaro Obregón” (2 de febrero de 2013) se da cuenta de estos hechos: [bit.ly/represion\\_policial](http://bit.ly/represion_policial)

3 Como defensora del pueblo zapoteca, Bettina Cruz ha sufrido agresiones, amenazas y encarcelamiento. Forma parte de la campaña #HazQueSeVean, de la Comisión Mexicana de Defensa y Promoción de los Derechos Humanos: [bit.ly/Bettina\\_Cruz](http://bit.ly/Bettina_Cruz)

4 La cifra que publicita el Gobierno de Oaxaca incluye el proyecto de Eólica del Sur (antes Mareña Renovables), que aún no se pone en marcha.

5 [bit.ly/mxesr](http://bit.ly/mxesr)

6 [bit.ly/Casa\\_Blanca\\_Oaxaca](http://bit.ly/Casa_Blanca_Oaxaca)

**Étienne von Bertrab**  
(Ciudad de México, 1971)  
Profesor de la maestría en Medio Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Unidad de Planificación para el Desarrollo de University College London. Activista en México y miembro en Londres de Justice Mexico Now. Es egresado de Ingeniería Industrial por el ITESO. Últimamente experimenta con video en proyectos de investigación y para apoyar procesos de transformación.  
Twitter: @etiennista



**UN MURAL EN**  
el kiosko central  
de Álvaro Obregón  
relata la lucha de los  
pescadores

rante su administración (2004-2010), y José Murat (1998-2004), señalado en una investigación de *The New York Times*<sup>7</sup> como uno de los magnates detrás de la compra oculta de propiedades multimillonarias en Nueva York y otras ciudades de Estados Unidos.

Pero hagamos un poco de historia. En 1994, la Comisión Federal de Electricidad (CFE) instaló La Venta, el primer parque eólico en Oaxaca, con siete aerogeneradores y una capacidad instalada de 1.57 mw. Ocho años después se instaló La Venta II, incrementando en 83 mw la capacidad de generación. Pero no fue sino hasta 2006 cuando se detonó la expansión de los campos eólicos. Ante la previsible apertura energética, el gobierno mexicano invitó a empresas a una “temporada abierta”, esto es, un periodo de alrededor de medio año en el que inversionistas podían declarar la capacidad que querían instalar, para de esta forma considerarlos en una nueva línea de transmisión de 145

kilómetros de largo que permitiría integrar la energía generada a la red nacional.

De acuerdo con Sergio Oceransky, especialista en economía del desarrollo y experto en energía eólica, los proyectos se instrumentaron en el marco de un vacío legal en el que el gobierno utilizó formas de decisión y mecanismos paralegales. Por ejemplo, en aras de incentivar la inversión privada, el gobierno literalmente repartió el territorio con potencial eólico en el Istmo entre las empresas y consorcios interesados, de forma que no compitieran entre sí a la hora de iniciar negociaciones con los propietarios de la tierra por el uso de la misma. Esta repartición tuvo efectos equivalentes a la formación de un *cártel* territorial: permitió a las empresas fijar los precios que pagarían por el uso de la tierra, impidió a las comunidades llevar a cabo negociaciones con distintas empresas con el fin de elegir la que mejores condiciones ofreciese y dividió el mercado eólico entre un oligopolio de operadores que compartieron los beneficios entre sí. De un plumazo, los consorcios interesados, primordialmente españoles, adquirieron derechos exclusivos de explotación del viento en las zonas que les fueron designadas.<sup>8</sup> A casi diez años de tan particular reparto, en la región operan alrededor de 20 parques eólicos, con cerca de mil 500 aerogeneradores y una capacidad instalada cercana a los 2 mil 200 mw. Aunque algunos empresarios

<sup>7</sup> [bit.ly/NYT\\_Murat](http://bit.ly/NYT_Murat)

<sup>8</sup> En el capítulo “Fighting the Enclosure of the Wind: Indigenous Resistance to the Privatization of the Wind Resource in Southern Mexico”, del libro *Sparkling a Worldwide Energy Revolution: Social Struggles in the Transition to a Post-Petrol World*, de Kolya Abramsky (AK Press, 2010), Oceransky ofrece un recuento detallado de cómo se desarrollaron los primeros campos eólicos en México.



hablan de una región saturada, la realidad es que más proyectos, y más grandes, están contemplados para la región del Istmo.<sup>9</sup>

Ninguno de los proyectos considera dotar de energía eléctrica a las poblaciones locales, sino que están concebidos para suministrar la energía generada mediante la red eléctrica nacional. La mayoría se creó conforme el esquema de *autoabastecimiento* —que surgió en 1992 con la Ley del Servicio Público de la Energía Eléctrica—, como uno de los cinco casos en los que el sector privado podía invertir en la generación eléctrica. En términos generales, el esquema plantea contratos que permiten a compañías generar la electricidad que luego consumirán. Empresas individuales, así como consorcios en los que una empresa vende la energía y otra la compra, podían obtener los contratos. Gracias a una cuota de transacción, las empresas pueden usar la red eléctrica de la CFE. Como señala Oceransky, los términos de este tipo de contratos son muy ventajosos para las empresas, por lo que el modelo alimentó la acelerada expansión en inversiones.

Del lucrativo negocio de las empresas eólicas, los propietarios de las tierras, comunales en su mayoría, perciben sumamente poco. Por lo general se les ofrece, conforme diversas fórmulas, compensaciones que suman 1.5 por ciento de los ingresos derivados de la producción energética, un porcentaje mucho menor al que obtienen propietarios de las tierras en otros países. Además, los pobladores difícilmente

pueden validar las contabilidades de las empresas. El modelo no sólo parece implicar contratos desventajosos para propietarios y posesionarios, sino que, en la práctica, la industria contribuye poco con los gobiernos locales.

En el municipio de Juchitán de Zaragoza, donde está asentada la mayoría de los campos eólicos de Oaxaca, las empresas parecen hacer todo lo posible para evadir el pago de impuestos. En un video publicado en febrero de 2015,<sup>10</sup> el actual presidente municipal, Saúl Vicente Vázquez (del Partido de la Revolución Democrática), denuncia que las empresas eólicas no cubrieron ninguno de los conceptos de la Ley de Ingresos de 2014 y que deben al municipio más de 2 mil mdp. Como un valiente soldado sin fusil, en el video pide audiencia al gobernador de Oaxaca al tiempo que advierte que buscará el pago por la vía de los tribunales. Con la pobreza existente en un municipio como Juchitán, ¿qué no podría lograrse con miles de millones de pesos que se fugan de las arcas públicas?

9 Estados como Chiapas, Tamaulipas, Jalisco, Nuevo León y Baja California también cuentan con proyectos eólicos, algunos ya en operación. Se estima que la capacidad instalada en el país llegue a 9 mil 500 mw para 2018 y ascienda a entre 15 mil y 20 mil mw para 2024 (*Mexico Energy and Sustainability Review*).

10 [bit.ly/Juchitan](http://bit.ly/Juchitan)

#### ALGUNOS

aerogeneradores han traspasado límites geográficos y se han instalado en las cercanías de la población. En la escuela secundaria pueden verse a poca distancia desde la ventana de un aula.

#### Prometeo Lucero

Fotoperiodista freelance y creador audiovisual enfocado en temas de derechos humanos, migración y medio ambiente. Ha colaborado con diversos medios nacionales e internacionales y con organizaciones no gubernamentales. Actualmente aprende y realiza proyectos audiovisuales multimedia. Vive en la Ciudad de México. Su sitio web: [prometeolucero.com](http://prometeolucero.com)



**UN PESCADOR** lanza una atarraya a las aguas de la Laguna Superior, en Álvaro Obregón. Hacia el fondo se ven los cerros que corresponden al pueblo de San Dionisio del Mar.

### La consulta indígena “modelo”

“Aunque la mayoría de las carreras tienen sólo un ganador, lo mejor de la carrera por la energía verde es que en ella ganamos todos”, versa un entusiasta video de la empresa Mareña Renovables.<sup>11</sup> Uno de los responsables del fallido proyecto, Jonathan Davis Arzac,<sup>12</sup> presidente ejecutivo del australiano fondo de infraestructura Macquaire, hacía en septiembre de 2012 un tímido acto de contrición: “Nos hemos equivocado en la manera de ofrecer información a la comunidad; es un proyecto extraordinario que va a beneficiar a todos. Es de esos casos en donde no hay perdedores”: una percepción muy distinta a la del pueblo huave, que, en su resistencia, sufrió represión y diversas formas de violencia por parte del Estado mexicano.

En relación con los actos violentos de febrero de 2013, en los que estuvo involucrada la policía estatal, el gobernador Gabino Cué insistía: “Hay quienes buscan el protagonismo”; “el aire es patrimonio público”; “la policía fue agredida por estos pobladores, minoritarios, jóvenes alcoholizados en su mayoría”; “la población manifestó su interés en la asamblea comunitaria”. En suma, una versión que dista mucho de la de los comuneros.

<sup>11</sup> [bit.ly/Mareña\\_video](http://bit.ly/Mareña_video)

<sup>12</sup> [bit.ly/Arzac](http://bit.ly/Arzac)

<sup>13</sup> [bit.ly/Mareña\\_Renovables](http://bit.ly/Mareña_Renovables)

Poca gente sabrá lo que el caso de Mareña Renovables movió en las altas esferas políticas y del sector energético. Analistas de la industria se refieren a la experiencia como “una historia de cautela sobre las graves consecuencias que ocurren cuando el puente entre el proyecto y la comunidad colapsa”.<sup>13</sup> Lo cierto es que la experiencia marcó un primer precedente importante. Comunidades indígenas en el Istmo se sienten, cuando menos, engañadas, mientras que la idea de *ganar-ganar* parece muy lejana de la realidad: para Bettina Cruz, los megaproyectos eólicos impuestos no sólo han afectado sus vidas y formas de sustento, sino que no parten de una necesidad de las comunidades. En el caso de Mareña Renovables, por ejemplo, la empresa desestimó el hecho de que los pobladores efectivamente viven de las lagunas, a las que se impediría el acceso por la Barra de Santa Teresa (un sitio importante para la pesca artesanal), además de que se minimizaron los efectos que la construcción y la operación tendrían en el ecosistema local. “Sin el mar y sin las tierras, iseríamos más pobres!”, resume Bettina.

Motivados por la experiencia de Mareña Renovables, los gobiernos federal y estatal, ante un “nuevo” proyecto denominado Eólica del Sur (en realidad, el mismo proyecto de Mareña Renovables, pero en otra localidad de Juchitán de Zaragoza), decidieron armar un proceso de consulta indígena. Referida por el gobierno como la primera consulta indígena del país, tuvo lugar de noviembre de 2014 a julio de



2015. El proceso comprendió distintas etapas, siendo las más importantes la de acuerdos previos, la informativa y la deliberativa, de acuerdo con Mariano López e Isabel Jiménez, miembros de la Asamblea Popular del Pueblo Juchiteca (APPJ). Sin embargo, sostienen ambos, la consulta no sólo tuvo importantes irregularidades, sino que, sobre todo, no fue llevada de buena fe por parte del Comité Técnico, encabezado por la Secretaría de Energía (Sener).

En Washington, durante una reciente audiencia como parte del 156 Período de Sesiones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), Isabel Jiménez explicó cómo fue que la consulta incumplió los estándares de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), que establecen que una consulta a pueblos indígenas tiene que ser previa, informada, culturalmente adecuada, libre y de buena fe. El proceso y sus irregularidades fueron documentados por una misión de observación conformada por varias organizaciones de la sociedad civil. Como resultado, a la larga lista de acciones legales por parte de propietarios y posesionarios de tierras en el Istmo se sumaron dos recursos de amparo por violaciones del derecho a la consulta. Una de estas demandas, interpuesta por mil 166 miembros de las comunidades indígenas afectadas por el proyecto Eólica del Sur, obtuvo una orden de suspensión<sup>14</sup> que paraliza el proyecto hasta la resolución del caso.

En la sesión pública de la CIDH (donde se daban testimonios de casos paradigmáticos de defensores

del medio ambiente del continente), Isabel narró cómo su compañero Mariano López ha sobrevivido intentos de atropellamiento y cómo ambos, entre otras compañeras y compañeros, han sufrido persecuciones, amenazas, agresiones físicas e intentos de secuestro, así como actos de difamación y hostigamiento generalizado. Isabel concluyó su participación en Washington diciendo: “Dejar la lucha por nuestro territorio para nosotros no es una opción... esta lucha no es para nosotros, sino en beneficio de las futuras generaciones”. Seguramente hay matices en la diversidad de los casos, pero todo parece indicar que algo fundamental no está funcionando en el modelo escogido por el Estado mexicano y aprovechado por las grandes empresas; un modelo que, parece ser, fue diseñado de manera conjunta con la industria eólica nacional e internacional.<sup>15</sup>

En cuanto a la consulta indígena, el gobierno de Oaxaca la anuncia como un éxito que derivó en la autorización del proyecto Eólica del Sur. Por otro lado, con las acciones legales emprendidas por las comunidades y ante la determinación de pobladores de defender sus tierras, será cuestión de tiempo

**PERSONAS HABITAN**  
en las cercanías de un  
aerogenerador en La  
Venta.

<sup>14</sup> [bit.ly/suspension\\_parque](http://bit.ly/suspension_parque)

<sup>15</sup> Así lo sugieren declaraciones de Adrián Escofet Cedeño, presidente de la Asociación Mexicana de Energía Eólica (que agrupa a la industria eólica que opera en el país), en una entrevista disponible en el reporte *Mexico Energy and Sustainability Review 2015*.



## ¿CUALQUIER TRANSICIÓN ENERGÉTICA, O UNA TRANSICIÓN JUSTA?

La transición hacia la sustentabilidad frente al cambio climático —el signo más elocuente de la crisis civilizatoria, como lo pone Enrique Leff, uno de los más grandes pensadores ambientales en México— y a otras tantas problemáticas locales, regionales y globales es, sin duda, urgente. La transición energética del uso de combustibles fósiles y de la energía nuclear a las energías renovables es una pieza fundamental de los profundos cambios requeridos. Pero, como lo muestra el caso de la carrera eólica en el sur de México, no da lo mismo cualquier forma de enfrentar este desafío. En los últimos años, y desde la academia, surgen nociones como la de “sustentabilidades justas” o “transiciones justas”. Éstas advierten del riesgo de reproducir la injusticia social en aras de atender, aunque a veces sólo retóricamente, la crisis ambiental. O, dicho de otra forma: la sustentabilidad, sin justicia social, carece de sentido.

Como precisaba el padre de la revolución energética alemana, Hermann Scheer, las fuentes de las energías renovables (el sol, el viento, la biomasa y el agua) están en todas las partes del planeta donde trabaja y vive la gente. Más aún, la energía solar —de la que se deriva la energía eólica— es inherentemente un bien común y no puede monopolizarse. Para este hombre visionario, a quien se deben las reformas institucionales que permitieron a Alemania convertirse en referente mundial en energías renovables, tenemos que transitar hacia la democratización energética, lo que supone sistemas descentralizados y proyectos desde y para cada región. En su visión no sólo no tienen cabida los megaproyectos (a pesar del sentido de urgencia), sino que son las comunidades, las cooperativas y los gobiernos locales (y no las grandes corporaciones energéticas) quienes pueden llevar a cabo la transición energética que requiere el mundo. Scheer falleció en 2010. Dejó un importante legado que es indispensable valorar.\*

\* Una de las últimas entrevistas a Hermann Scheer tuvo lugar en octubre de 2010 y puede escucharse (en inglés) en [bit.ly/H\\_Scheer](http://bit.ly/H_Scheer)

saber si el proyecto se logrará poner en marcha y, más importante aún, si algo cambiará en la forma de instrumentar éste y otros proyectos sucesivos.

### Nuevos aires soplan desde Ixtepec

Mientras que el gobierno mexicano intenta sentar un precedente con la consulta indígena, no muy lejos de las zonas en conflicto, en el municipio vecino de Ciudad Ixtepec, otro precedente se gesta. Se trata también de un proyecto eólico, pero uno que parte de principios y objetivos muy distintos. Para los pueblos indígenas del Istmo, hasta ahora han existido dos opciones: aceptar los proyectos de las grandes corporaciones en los términos que éstas establecen, o rechazarlos. Esta situación no sólo es lamentable, sino, para algunos, innecesaria. Es así que la comunidad de Ixtepec ha decidido iniciar un proyecto de parque eólico comunitario, con el fin de generar electricidad y venderla a la red eléctrica. El proyecto permitiría garantizar a la comunidad el control de los recursos naturales de su territorio y obtener ingresos para el desarrollo de sus comunidades.

Pero el viaje no ha sido fácil. Por una parte están las limitaciones de la legislación. Como señala Oceransky, el marco legal mexicano, que comprende la Ley para el Aprovechamiento de Energías Renovables y Financiamiento de la Transición Energética de 2008 y la Ley de la Industria Eléctrica de 2014, tiene un marcado sesgo que favorece a los grandes jugadores. Dado el marco legal, únicamente las grandes



corporaciones energéticas pueden asumir los riesgos y superar las barreras que se han introducido en el recientemente creado Mercado Eléctrico Mayorista. Por otro lado están el escepticismo y la renuencia por parte de las autoridades. Según Oceransky, la mayoría de las autoridades parece considerar a las comunidades incapaces de instrumentar proyectos más allá de la escala minúscula.

Después de años de negativas y trabas administrativas, en octubre de 2012 los representantes de la Comuna de Ixtepec interpusieron un juicio contra la CFE y se ampararon ante los obstáculos que ésta puso para la instalación del parque comunitario. No fue sino hasta septiembre de 2015 que, en una mesa de trabajo con la Sener, ésta respaldó el proyecto y se comprometió a intervenir ante la CFE para que se concrete, cosa que no ha pasado todavía.

La iniciativa comunitaria que está sobre la mesa no es poco ambiciosa: junto con la fundación Yansa,<sup>16</sup> la comunidad apuesta a un parque eólico de 585 mw, una escala que permite contemplar la manufactura de aerogeneradores en la localidad como resultado de un proceso de transferencia de tecnología y capacitación. Se contempla, además, la participación activa de las mujeres de la comunidad, quienes, desde la educación popular y en función del análisis colectivo de su realidad, contribuyen a dar forma al proyecto a través de talleres y de un proceso organizativo para cogestionar los beneficios que generará el proyecto para la comunidad.

Un parque eólico de esta naturaleza podría verse muy parecido a los demás, pero las dinámicas sociales, ambientales y políticas no podrían ser más distintas. En un intento por romper con la falsa dicotomía entre “aceptar” o “rechazar” proyectos eólicos, y al poner a la comunidad, y no las utilidades, en el centro de un proyecto, esta forma de aprovechamiento del viento en una de las regiones más marginadas del país puede significar un precedente importante de libre determinación, de autogestión y de sustentabilidad ambiental, social y política.

Hasta ahora el balance de la energía eólica muestra un serio desequilibrio en el reparto de beneficios, que intensifica las desigualdades en una región históricamente marginada. Ante esto valdría preguntar: ¿a quién le pertenece el viento en un territorio y quiénes tienen derecho a decidir si se “aprovecha” y de qué manera? Para Bettina Cruz, así como la tierra y el mar, el viento es la vida y está estrechamente ligado a la cultura de su pueblo. Ojalá que la historia de la transición energética mexicana en el Istmo no termine en la imposición y el despojo, y sean los pueblos indígenas quienes finalmente decidan qué hacer y cómo aprovechar los bienes comunes en su territorio. **m.**

**AEROGENERADORES**  
instalados en medio de  
campos de cultivo.

El autor agradece a Bettina Cruz y a Sergio Oceransky sus testimonios y precisiones, así como a Viliiano Fassini, por alimentar el interés original.

<sup>16</sup> El Grupo Yansa establece colaboraciones con comunidades para facilitar su participación directa en la transición justa a las energías renovables, mientras que asegura que sean éstas quienes mantengan el control sobre sus recursos: [yansa.org](http://yansa.org)

# Página en tu nombre

FRANCISCO HERNÁNDEZ

Tu nombre se puede morder como manzana.  
 Huele a mango de Manila y a naranja china.  
 Me deja la lengua morada al igual que el chagalapoli  
 y la escobilla.  
 Lo trituro y respiro yerbabuena.  
 Al separarlo estalla una granada.  
 Crece a la altura de la flor de caña, es la enredadera  
 que sube por la cerca o se extiende a ras de patio,  
 perseguidor de coralillos, sandías y verdolagas.  
 Si lo agito escucho el agua que lo llena.  
 Si se lo doy al loco de la casa, volará a la punta  
 del cerro y lo hará flauta.  
 Para librarme de la oscuridad lo conservo en un frasco.  
 Con la luz que despide se ilumina esta página.

La extensa obra de Francisco Hernández (San Andrés Tuxtla, Veracruz, 1946) es referencia indispensable en el mapa de la poesía mexicana de nuestros días. Es un buen comienzo, cuando se trata de acercar al lector universitario algunas de las voces más intensas que la conforman. La poesía de Hernández se interna con maestría por muy diversos territorios; desde las coplas que canta a través de su *alter ego* Mardonio Sinta, hasta los desdoblamientos que consigue al dejarse habitar por otras voces, como sucede en el caso de uno de sus libros más célebres, *Moneda de tres caras* (1994), donde rinde homenaje al compositor Robert Schumann y a los poetas Hölderlin y Trakl. El erotismo, el humor, la ironía —con frecuencia vuelta contra sí mismo— suelen despuntar en sus poemas. Este que aquí presentamos es una breve muestra de los poderes que la palabra del poeta ejerce en su búsqueda de un instante luminoso. Un nombre —quizás un nombre amado— se transforma: es una fruta, una hierba, una flor; salta pronto a la dimensión del agua para, luego de un nuevo giro, volverse música, luz. Y esa luz es la que alumbró la hoja en la que el poema ha quedado escrito. Francisco Hernández ha recibido los principales reconocimientos que nuestro país entrega a la labor de un poeta, entre ellos, el Premio de Poesía Aguascalientes, el Premio Xavier Villaurrutia y el Premio Nacional de Ciencias y Artes. Una muestra amplia de su escritura se encuentra en el volumen *Poesía reunida* (UNAM, 1996). Y entre sus libros más recientes: *Población de la máscara* (2009) y *Mal de Graves* (2013), ambos publicados por la editorial Almadía. Leerlo será sumergirse en un mundo donde la más completa extrañeza se vuelve cotidiana y las cosas más sencillas nos revelan su perfil desconocido.

JORGE ESQUINCA



# La princesa y su corcel

TEXTO Y FOTOS LUCÍA BARAGLI

**P**ara el ojo que mira desde fuera, herrar caballos puede ser una tarea dura y en la que el uso de la fuerza es imprescindible, primordial. Podríamos decir también que es un oficio masculinísimo, no apto para mujeres que quieran mantener intacto el esmalte de sus uñas.

Jenny Mc Culloch, mujer, madre y herrera de caballos, es la excepción. Ella nos demuestra que no hace falta ser ni tan hombre ni tan fuerte para realizar este trabajo. Nos demuestra que “sólo debemos ser un poco más sensibles”.

Chispas naranjas revolotean por el aire. Ella las hace bailar.

Sus manos están pinceladas, agrietadas por pequeños detalles que el trabajo en el campo le dibuja a diario. Sostiene con esas manos una lima y una herradura que brilla como un diamante recién pulido.

Las chispas cesan su juego y ella, con voz suave y paso calmado, se acerca a Tatabra Tamarindo, uno de sus caballos preferidos. Con la misma delicadeza con la que acaricia a su hijo Joaquín, levanta la pata del animal y con la herradura que arde como el sol de verano lo marca en caliente. Luego vendrá el resto.

## Ella, la excepción

Jennyfer Mc Culloch, más conocida como Jenny, es una de las pocas —quizá la única— herreras de caballos de Argentina. Para entender por qué una mujer de 30 años realiza este trabajo, tenemos que empezar por el principio.

Tuvo su primer contacto con los caballos cuando aún no superaba el metro de altura. En ese entonces, en lugar de estar enredada entre sus patas como lo hace ahora, Jenny estaba sobre ellos, montándolos.

Mientras cursaba veterinaria, estudios que aún continúa, realizó un curso complementario sobre el cuidado del pie equino. Jenny había encontrado su pasión absoluta: cuidar pies y manos de caballos se convirtió en su obsesión y en su estilo de vida.

Claro que pisar terreno masculinísimo no fue —ni es— tarea fácil. Ella asegura que en su oficio el mayor trabajo es lidiar con los propios humanos. “Contra un caballo que pesa 600 kilos no hay fuerza que valga, es una cuestión de empatía con el animal. Además, debes tener cierta sensibilidad para darte cuenta de lo que ellos sienten”, rescata Jenny. Sabe también que es única, la única, y entre sonrisas declara: “Digamos que no tengo con quién hablar de zapatos”.

De todas las buenas y malas experiencias de este mundo “herrante”, rescata la ayuda y enseñanza de

sus colegas Óscar Yensen y Aroldo *Toto* Gabarruz. “Si bien nunca trabajé con ellos, aprendí muchas de las cosas que hoy sé. Son personas a las que les gusta compartir conocimientos”, comenta Jenny mientras observa atenta las patas de Pan Duro. Y es que sin pies no hay caballo. “Nosotros nos encargamos de cuidar la salud, de alinear el pie del caballo. El 80 por ciento de los problemas que tienen cuando caminan está en el pie, por eso es muy importante su cuidado”.

## Herrando por un sueño

Mientras clava una herradura en la mano derecha de Tatabra Tamarindo, su asistente favorito la mira atento con la boca abierta y los ojos brillantes. Joaquín, su hijo de tres años, lleva el oficio en la sangre. “Yo herré hasta los siete meses de embarazo”, cuenta Jenny. Haciendo fuerza hasta con la cara, Joaquín levanta las pesadas herramientas y copia todos los movimientos de su mamá. “Los caballos son como chicos, tienes que tratarlos con el mismo amor y la misma paciencia”, destaca Jenny.

Madre e hijo suelen ir juntos a los haras (establos) y clubes donde Jenny ejerce como herradora profesional. Allí atiende a caballos de salto, *dressage*, polo y paseo en los clubes hípicos de Buenos Aires: el Club Alemán de Equitación, el Club Hípico Buenos Aires y el Centro Hípico Palermo. Además tiene pacientes poleros en el Tortugas Country Club y en el San Diego Country Club durante la temporada.

También es la encargada de dictar los Cursos de Capacitación de la Policía Montada de San Luis y actualmente se encuentra realizando el curso de Instructores de Equitación de la FEA. Y, como si esto fuera poco, es, junto con Diego Medina, miembro fundador de la Compañía Sudamericana de Herradores, que se encarga de dictar cursos de herrado y asesorar a los clientes en el cuidado de sus caballos.

Las manos y los pies de Tatabra Tamarindo han sido herrados, y el día cede paso a la noche.

Joaquín entra a la casa corriendo y toma la fusta que espera resignada en el rincón. De un salto monta a Matías, el perro labrador negrísimo con quien viven. Jenny lo sigue de cerca y deja a un costado los *rollers* que suele usar para transportarse al trabajo. Mira de reojo la pila de platos que aguardará, un día más, en la piletta de la cocina.

Mañana, antes de que el sol marque el inicio del día, Jenny estará una vez más a los pies de algún corcel herrado. **m.**

**Lucía Baragli**  
(Buenos Aires, 1981)  
Inició estudios de fotografía en 2006 y se especializó en fotografía documental y periodística. Desde 2010 trabaja de manera independiente. Las mujeres son el eje de sus trabajos.















# “La maestría en Desarrollo Humano es referencia internacional”: Virginia Moreira

Este programa de posgrado, el primero del ITESO y del occidente del país, está de manteles largos por su 40 aniversario y para celebrar contará con la presencia de Virginia Moreira, que en esta entrevista explica sus investigaciones

## REDACCIÓN

**E**n 1976, el ITESO tomó la decisión de crecer su oferta académica y echó a andar su primer programa de posgrado: la maestría en Desarrollo Humano. De entonces a la fecha, este posgrado —que además puede presumir de ser el primero en el occidente del país— se ha mantenido en un proceso de actualización constante “con la finalidad de abrirse a otros campos de aplicación profesional y de esta manera aportar a la sociedad mecanismos de cambio y transformación hacia el bienestar común”, explica Lorena Zaldívar, coordinadora de la maestría.

Este año, la maestría está de manteles largos por su aniversario número 40. Y para festejar, contará con la presencia de Virginia Moreira. La eligieron, detalla Zaldívar, porque “contextualiza la teoría del Enfoque Centrado en la Persona con una visión crítica. Una de sus principales aportaciones es la incorporación de la fenomenología como método para el estudio del ser humano”.

Doctora en Psicología Clínica por la Pontificia Universidad Católica de São Paulo, en Brasil, y con un doctorado en Antropología Médica por la Universidad de Harvard, Virginia Moreira señala que la maestría en Desarrollo Humano “es una referencia internacional como programa de posgrado en Psicología Humanista. A lo largo de estos 40 años he acompañado el trabajo competente de los colegas, que han formando profesionales de calidad. Es para mí un gran honor ser invitada a celebrar los 40 años de existencia de este programa”.

### Uno de los autores fundamentales en la maestría es Carl Rogers. ¿Qué sentido tiene su propuesta en la actualidad?

El pensamiento de Carl Rogers tiene desdoblamiento actual diverso en distintas partes del mundo. Sin duda, se mantiene como un enfoque importante en la Psicología Humanista contemporánea. La tradición de este enfoque en México es antigua y reconocida en el medio profesional y académico. Invita a reconocer e impulsar el potencial creativo de los seres humanos, así como la importancia de las interacciones humanas en la vida cotidiana.

### ¿En qué consiste la propuesta que usted ha venido desarrollando?

Así como los colegas mexicanos, mi trabajo parte del pensamiento de Carl Rogers. Mi formación original ha sido en el Enfoque Centrado en la Persona, con John Keith Wood, quien ha sido colega de Rogers, en La Jolla, y Rachel Rosemberg, de Brasil. Además, en mis años como estudiante he tenido la oportunidad de participar en *workshops* con Maureen Miller O’Hara y Maria Bowen, también parte del equipo de Carl Rogers. Estos *workshops* han sido fundamentales para mi formación profesional.

Desde mis periodos de maestría y doctorado realicé un trabajo teórico y empírico acerca del pensamiento de Carl Rogers, en el sentido de una crítica al pensamiento antropocéntrico, característico de la sociedad occidental. Rogers tiene un enfoque dualista y se concentra en la experiencia interior de la



HERNÁN PINHEIRO/FLECKER

persona. Mi trabajo es una contribución epistemológica al campo de la clínica humanista, que busca la superación de la dicotomía sujeto-objeto, interior-exterior, individual-social, consciente-inconsciente. Como psicoterapeuta, mi foco de atención no es la interioridad de mi paciente, sino él como ser humano mundano. El término *mundano* refiere al pensamiento del filósofo Maurice Merleau-Ponty. Comprender a mi paciente y a mí misma como seres humanos mundanos significa trabajar el *Lebenswelt*, el mundo vivido, que es el mundo prerreflexivo, es decir, el mundo antes de ser pensado o representado.

La experiencia del *Lebenswelt* ocurre en la intersección de lo singular con lo universal. Cuando estoy con mi paciente lo escucho a él, a mí misma y al mundo. La experiencia vivida no se da *dentro* de la persona, sino en la intersección hombre y mundo. Así, por ejemplo, si un paciente me dice que tiene depresión, no entiendo esta experiencia como algo dentro de él, sino en el mundo actual. Pasa que, con frecuencia, personas que piensan que padecen depresión tal vez sólo estén tristes. En la actualidad es más común que alguien diga que está deprimido a que exprese que se siente triste.

### ¿Qué la impulsó a crear esta propuesta?

Lo que me impulsó a desarrollar esta propuesta —todavía en proceso, porque sigo construyendo este trabajo— ha sido el deseo de realmente poder hacer una labor eficiente como psicoterapeuta, intentando

ayudar a personas que sufren, sobre todo a personas enfermas o con cuadros psicopatológicos más graves. Carl Rogers lo ha hecho. Yo y otros colegas en distintos países lo seguimos. En Brasil desarrollo hace muchos años investigaciones en torno de este tema. En los últimos diez años en el apetho —Laboratorio de Psicopatología y Clínica Humanista Fenomenológica en el Programa de Doctorado y Maestría en Psicología en la Universidad de Fortaleza, Brasil—, que coordino con los profesores Georges Boris y Anna Karynne Melo, profundizamos los estudios en Psicopatología Fenomenológica, con foco en los escritos de Arthur Tatossian, desarrollando lo que llamamos una “clínica del *Lebenswelt*”. Estas investigaciones tienen una contribución relevante en mi experiencia como psicoterapeuta en el consultorio: sin dejar la base humanista heredada de Carl Rogers, utilizo los conocimientos de la psicopatología fenomenológica, en una clínica humanista fenomenológica.

### ¿Qué retos actuales vislumbra para Desarrollo Humano y sus egresados?

Pienso que los egresados de Desarrollo Humano pueden hacer un aporte importante para la comunidad profesional y académica mexicana e internacional ocupando espacios de trabajo de forma competente y humana. Creo que les ayudaría mucho integrar esta visión del ser humano como ser-en-carnado-mundano que nos ha propuesto Merleau-Ponty. **m.**

:: Sitio web de la maestría en Desarrollo Humano [posgrados.iteso.mx/maestría-desarrollo-humano](http://posgrados.iteso.mx/maestría-desarrollo-humano)



CORTESÍA BERNADETTE EGUÍA

## Las heridas invisibles de la migración

Deportados y migrantes sufren crisis emocionales que, al no atenderse, pueden orillarlos a tomar decisiones que los lleven a su muerte, dice Bernadette Eguía, egresada de Psicología del ITESO

POR JUDITH MORÁN

Lilián tenía su vida hecha en Estados Unidos, junto con su esposo y sus hijos —una adolescente que está a punto de cumplir 15 años, un niño de tres años y uno más en camino—. Todo estaba bien hasta que un día él fue detenido y ella, deportada. En uno de sus intentos por regresar con su familia, fue llevada, con la promesa de obtener papeles para cruzar la frontera, a una casa de trata de personas con vínculos con redes del narcotráfico. A Lilián no le permitían salir de su habitación. Un día, la vivienda y quienes estaban ahí fueron atacados; ella sobrevivió pero el operador de la casa de trata se la llevó a un hotel. En cuanto vio la oportunidad, Lilián escapó por la ventana y subió a un taxi con rumbo a la central camionera para regresar a Casa Nazaret, en Nogales, un albergue que recibe a mujeres migrantes. Sabía que ahí se iba a encontrar con Bernadette Eguía.

Bernadette, egresada de Psicología del ITESO, atendió la crisis de Lilián, a quien le seguían llegando mensajes a su celular en los que le aseguraban que ya estaban sus papeles y le preguntaban dónde

se encontraba para entregárselos. Al mismo tiempo, del otro lado de la frontera sus familiares recibían llamadas en las que les decían que ella estaba detenida y debían hacer un depósito en efectivo si querían que fuera liberada. Esto se aclaró una vez que Lilián habló con su suegra, quien se estaba haciendo cargo de sus hijos.

Pasada la crisis, Lilián se fue del albergue para intentar, de nuevo, cruzar la frontera. De las más de 200 mujeres con las que Bernadette tuvo contacto, sabe que diez lograron cruzar, entre las cuales está Lilián.

El Proyecto de Aplicación Profesional (PAP) de Migración en la Frontera México-Estados Unidos, del Centro de Investigación y Formación Social del ITESO, la llevó a Nogales para colaborar con la Iniciativa Kino para la Frontera, de la Compañía de Jesús. Ahí impartió talleres de bienestar personal, de autoestima y de generación de un proyecto de vida en el albergue Casa Nazaret, además de ser voluntaria en El Comedor, espacio que atiende a personas recién deportadas o en tránsito. Ahí Bernadette sirvió comida y, cuando era necesario, dio atención de primeros auxilios.

“[Esperaba] tener un contacto cercano con los migrantes, y sí pensaba en que iba a ser psicóloga, pero no sabía lo que era ser psicóloga todavía”, cuenta Bernadette. “Ya no tienes chance de ser estudiante, ahí ya hay vidas que están corriendo riesgo”.

Cuando llegó a Nogales, su idea era instrumentar un proyecto con las mujeres migrantes. Una vez que estuvo allá, se dio cuenta de que era necesario atender diversas situaciones de crisis que sufrían quienes ahí se encontraban. En muchos casos, la crisis emocional era por la incertidumbre que tenían hombres deportados que llegaron a Estados Unidos cuando eran bebés y que ahora, 50 años después, eran deportados. Otros, de separación familiar porque sus hijos se quedaban “del otro lado” por ser ciudadanos estadounidenses, mientras al padre de familia lo deportaban por Nogales y a la mamá por Mexicali, por ejemplo.

“Hay muchísima violación y secuestro; muchas víctimas del crimen organizado, de las policías, de autoridades oficiales; el trauma de ver muertos en el desierto, el trauma de que iban con un compañero y regresaban solos porque a su pareja la mataron y el trauma de estar secuestrados”, explica la egresada, quien a la par del PAP realizó una investigación que está por terminar: *La autopercepción de la mujer migrante en su proceso migratorio*.

Iniciativa Kino para la Frontera se dedica a hacer investigación de manera coordinada con universidades jesuitas de Estados Unidos con la finalidad de denunciar abusos de derechos humanos y el foco está

en los hombres, señala Iliana Martínez, coordinadora del PAP de Migración en la frontera México. “Lo que Bernadette intenta hacer es darle resultados sobre lo que pasa con las mujeres”, comenta Iliana. La investigación apunta a que muchas de ellas dejan su lugar porque son víctimas de la violencia. “Se habla mucho de que, al migrar, a las mujeres las violan, y no de que la mayoría de ellas viene huyendo porque el esposo, el papá o el tío las violó o la familia las maltrata. En la investigación que yo hago, estas mujeres reconocen su autodeterminación para decir: ‘yo me salgo de mi casa porque quiero algo diferente’”, afirma Bernadette.

La atención psicológica a migrantes es un área descuidada, dice, ya que los albergues u organizaciones que apoyan a este sector se abocan a satisfacer necesidades como de alimentación y el vestido.

Atender las crisis emocionales de los migrantes podría ayudarlos para que no tomen decisiones precipitadas que los pudieran llevar a la muerte, comenta la egresada de la Universidad Jesuita de Guadalajara, quien hizo un manual de intervención en crisis y espera poderlo llevar a más albergues para capacitar a quienes están en contacto con migrantes para que, a su vez, estén en condiciones de brindar atención psicológica.

Iliana Martínez señala que los alumnos, a la par del trabajo que realizan de manera directa con los migrantes, desarrollan productos que les son útiles a las organizaciones con las que el Proyecto de Aplicación Profesional colabora. **m.**

**Para saber más**  
Mira esta entrevista que le hicimos a los directores de la Iniciativa Kino para la Frontera: [bit.ly/iniciativa-kino](http://bit.ly/iniciativa-kino)





WWW.SUPERBWPAPERS.COM

## Prisión

A diferencia del cementerio, la prisión entraña la posibilidad de la liberación o de la fuga. Pero mientras esa posibilidad no se concreta, importa muy poco: no hay reclusión, por breve que sea, que no parezca definitiva y absoluta.

Que la especie humana haya tenido que concebir la prisión dice mucho acerca de ella. Y no hemos usado solamente muros y barrotes: también de la imaginación nos hemos servido muy bien. No nos faltan

ocasiones de hallarnos encerrados —y, por tanto, omitidos de lo que se supone que tendría que ser la vida en libertad—: prejuicios, obstinaciones, deudas, rencores... Entre quienes se hallan confinados por haber resultado perjudiciales a la sociedad —o, particularmente en México, por la mera sujeción, o por la ceguera monstruosa de un sistema penal fallido— y quienes van por la vida con su propia jaula a cuestas, ¿sabemos si alguna vez se nos abrirá alguna puerta?

## Un sistema colapsado

**E**n el sistema penitenciario mexicano estallan las contradicciones e insuficiencias de todo el sistema penal; de su discurso y de sus políticas; de los derechos abstractos, a la ineficacia de las garantías concretas.

Los criminólogos suelen referir que alrededor de cinco por ciento de los delincuentes es responsable de 60 por ciento de los delitos de alto impacto (bandas activas de secuestradores, de sicarios y dedicadas al robo de vehículos). Si el número de internos va en aumento y los delitos de alto impacto no disminuyen, es evidente que no se está capturando a los responsables de los delitos más graves.

### Hacinamiento

Setenta y seis por ciento de los internos del país vive en situación de sobrepoblación y hacinamiento. En 22 de los 387 centros penitenciarios (5.7 por ciento) se concentran 104 mil seres humanos (40 por ciento de los internos del país). Esta evidencia dantesca la encabezan los penales de Chalco (483 por ciento), Ecatepec (471 por ciento) y Puente Grande, Jalisco (316 por ciento).

### Autogobierno y corrupción

En el país hay ocho internos por cada custodio. Si consideramos los turnos, permisos, comisiones y vacaciones del personal, se puede colegir que esta relación llega a ser de 24-35 internos por custodio. La Comisión Nacional de los Derechos Humanos (CNDH) ha documentado que, en alrededor de 60 por ciento de los centros penitenciarios, los que mandan son los internos.

### Violencia

En este contexto, los homicidios, los motines, las riñas, las fugas y otras incidencias van al alza. Se han llegado a registrar más de 100 homicidios en los centros penitenciarios del país en algunos años. Los actos sangrientos de Topo Chico, Apodaca y Altamira en el pasado reciente, son cúspides de esta espiral de violencia e impunidad.

¿Tiene salida este colapso del sistema penitenciario mexicano? Estados que han logrado revertir la tendencia y despresurizar sus sistemas penitenciarios, han instrumentado tres principales directrices: dejar al sistema penal únicamente los delitos de mayor impacto y afectación a las víctimas (fortalecer la justicia alternativa para delitos menores); evitar que las personas que por primera vez son procesadas penalmente y que cometieron un delito no violento tengan un antecedente penal (la suspensión del procedimiento a prueba), para así poder reinsertarse en la sociedad; e impulsar el Nuevo Sistema de Justicia Penal (NSJP) que contempla áreas especializadas e imparciales que evalúan el riesgo de fuga de las personas acusadas, así como un sistema de audiencias que permite argumentar abiertamente acerca de las medidas cautelares más adecuadas. En los estados que han logrado desarrollar todo el potencial de este nuevo mecanismo se estima que, durante 2014, 15 mil personas evitaron la experiencia de la prisión preventiva. Baja California pasó, en cuatro años, de una ocupación penitenciaria de 180 a 103 por ciento. Baja California, Nuevo León, Morelos y Yucatán han logrado reducir entre 35 y 50 por ciento su tasa de prisión preventiva. Políticas que reconocen que se puede despresurizar la prisión sin afectar la seguridad de la sociedad. **m.**

URBANISMO / MOISÉS NAVARRO

## Alternativas al encierro arquitectónico y urbano

La explosión demográfica del siglo xx trajo una serie de problemáticas urbanísticas y sociales. Situaciones que se resolvieron en el siglo xix, siguiendo el ejemplo del Plan de Haussmann en París, volvieron a repetirse (falta de vivienda adecuada, de higiene; hacinamiento, poca conectividad entre avenidas y distritos). Pero en esta ocasión, el *boom* demográfico generó una expansión urbana sin precedentes.

El Estado vio rebasada su capacidad para dotar de vivienda a la población y para planear sus propias ciudades. La iniciativa privada tomó el papel del Estado para construir ciudad. A las orillas, los habitantes con menores oportunidades económicas hicieron lo propio. Ambos se preocuparon poco por construir espacio público. La inseguridad creció. La convivencia en las calles disminuyó.

Las ciudades demandaron actividades económicas de tiempo completo para poder funcionar. Eso ha exigido casi todo nuestro tiempo. Perdimos contacto con lo natural y lo dirigimos al ladrillo y al asfalto. Los trayectos casa-trabajo (y los trayectos en general) se vuelven más largos y prolongados. Vivimos la mayor parte de nuestra vida encerrados: en la oficina, en la escuela, en el transporte público, en el hogar, en las plazas comerciales (irónicamente transformadas en espacios de convivencia).

Por fortuna, desde la misma arquitectura, así como desde el urbanismo y el diseño, se dan alternativas para escapar de esta reclusión ordinaria.



### Clases libres

La Green School de Bali, Indonesia, está construida con bambú y no deja de ser vanguardista: combina diseños tradicionales –casi primitivos– con formas arquitectónicas más sofisticadas. Los salones no tienen muros; los conceptos de la didáctica se rompen. Al alumno se le permite distraerse con lo que sucede afuera, con el espacio natural, con su mundo. La escuela está rodeada de jardines y está situada en medio de la selva. Las clases convencionales se combinan con actividades deportivas, culturales y ambientales.

:: [greenschool.org](http://greenschool.org)

:: [bit.ly/Green\\_School\\_Bali](http://bit.ly/Green_School_Bali)

LITERATURA / JOAQUÍN PEÓN ÍÑIGUEZ

## Sentido y sinsentido de la cárcel según la literatura

El cuerpo cabe en una celda, pero la voluntad de algunas personas por encontrar sentido y significado no conoce cautiverio. Un hombre enclaustrado puede nombrar un recuerdo de la infancia y con ello basta para evocar la fantasía, la inocencia, la inteligencia de los cien lenguajes.

El confinamiento coaccionado del cuerpo suspende derechos fundamentales en razón de una jurisprudencia con poder de sentenciar y penalizar. Castigarlo, censurarlo, ha sido, a lo largo de la historia, un medio para normativizar nuestra conducta, disciplinar nuestro juicio e institucionalizar el ser. Y es que si nuestro cuerpo no goza de plena libertad, se restringen también un sinnúmero de otras libertades. ¿O será que libertad sólo hay una, absoluta?

Las cárceles son una forma explícita de reprimir el cuerpo; sin embargo, como tema y móvil literario han sido razón para que creadores y pensadores elaboren críticas y desplieguen argumentos que incitan a la indocilidad y a la autodeterminación, o defiendan la preeminencia del hombre sobre sus circunstancias y la emancipación del individuo ante el Estado.

El sentido, más allá de nuestras necesidades primarias, es una construcción formulada por medio del lenguaje. Encontrarlo en las condiciones del encarcelamiento, y además convertirlo en una experiencia narrativa o de pensamiento que politiza regiones vírgenes de nuestra conciencia y nos sensibiliza a la injusticia y al dolor ajeno, es casi como iluminar la caverna de Platón con una bola disco. Esta selección pretende exponer la obra de cinco autores que no sólo libraron penitenciarías corporales, mentales, perceptivas o sensitivas, sino que convirtieron su experiencia o su interés por lo carcelario en modelos performativos de empatía y subversión.

### Viaje alrededor de mi habitación,

de Xavier de Maistre

Condenado tras ser sorprendido en un duelo, De Maistre trata a los carceleros

como criados y narra su experiencia con este tono: “En todo el universo nadie tiene un despertar tan agradable, tan apacible, como el mío”. El ensayo, que se vale de un manejo de la ironía a la altura del mejor Swift, permite dos lecturas. Por un lado, la parodia de los mecanismos de represión. Por otro, la demostración de que la libertad no es espacial, que existen latitudes paisajísticas del pensamiento y que los desplazamientos de conciencia pueden ser tan enriquecedores como los viajes.





**Gozar del trámite**

El viejo edificio administrativo La Alpujarra, en Medellín, Colombia, dejó de ser lo aburrido que era. Por medio de un taller, los empleados plasmaron sus deseos para mejorar su entorno laboral. El quinto piso sufrió una transformación radical: las paredes se volvieron coloridas y algunos muros traslúcidos, surgieron espacios de convivencia, su terraza y la del piso 12 se convirtieron en jardines. Los padecimientos laborales se disiparon y el rendimiento mejoró.

:: [bit.ly/La\\_Alpujarra](http://bit.ly/La_Alpujarra)  
 :: [bit.ly/Arquitectura\\_publica](http://bit.ly/Arquitectura_publica)



**Deleite bajo tierra**

Estar dentro de una estación de metro supone ya un encierro. La creatividad de algunos países para aprovechar dicho encierro ha generado diseños sensacionales: cavernas decoradas con murales cual pinturas rupestres, en Suecia; palacios subterráneos en Rusia y un submarino inspirado en Julio Verne en la estación Art et Métiers, en París. Esta última recibe a las líneas 3 y 11 del metro parisino y está situada junto al Conservatorio Nacional de Artes y Oficios.

:: [bit.ly/Arts\\_metiers](http://bit.ly/Arts_metiers)  
 :: [bit.ly/Arts\\_metiers\\_video](http://bit.ly/Arts_metiers_video)



**Caminito de la escuela**

Canadá tiene como máxima aspiración la seguridad de los niños en sus ciudades. A partir de ahí reformula sus conceptos de transporte escolar. Por principio, existe una organización minuciosa al respecto. Un domicilio tiene asignada una escuela y ésta, una ruta de transporte. Para distancias pequeñas se han desarrollado otras alternativas: bicicletas en conjunto, bicicletas tándem o una hilera de niños caminando con cascos y chalecos dirigidos por un adulto.

:: [kidsonthemove.ca](http://kidsonthemove.ca)



**Parques de libros**

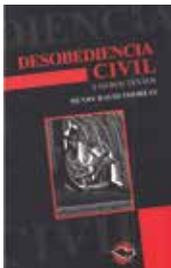
La construcción de *parques biblioteca* ha generado un cambio crucial en Medellín. Los ubicaron en barrios con mayor marginalidad, los conectaron con la zona central a través del Metroplus y los volvieron nuevas centralidades. Cada uno fue sometido a concurso y diseñado por arquitectos vanguardistas. Todos los parques cuentan con actividades que representan una salida del ambiente poco favorable para los habitantes de aquellas zonas.

:: [bit.ly/Medellin\\_bibliotecas](http://bit.ly/Medellin_bibliotecas)  
 :: [bit.ly/Parques\\_biblioteca](http://bit.ly/Parques_biblioteca)

**Desobediencia civil,**

de Henry David Thoreau

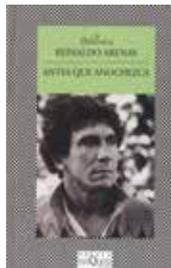
A Thoreau le bastó una noche en prisión para concebir *Desobediencia civil*. Esta declaración de principios postula que “el mejor gobierno es el que no gobierna en absoluto”. Thoreau explica cómo comprendió de súbito las implicaciones y los absurdos del poder del Estado, se desentendió de leyes injustas que incitaban a la guerra y a la esclavitud y eligió votar por sí, obteniendo la mayoría constitucional del uno mismo. Se trata no sólo de un edicto que promulga la autarquía individual, sino de un insuperable justificante teleológico para no pagar impuestos.



**Antes de que anochezca,**

de Reinaldo Arenas

Mi novia me recuerda cada tanto la frase de Emma Goldman: “Si no bailas, no eres parte de mi revolución”. Arenas, quien lo demostró en vida y obra, fue sentenciado por la dictadura castrista a causa de su homosexualidad. En un pasaje de su autobiografía dejó un testimonio de su experiencia. Con esa prosa que nunca miente —aun cuando dice mentiras—, relata anécdotas acerca de la dinámica homosexual de la prisión caribeña, sus intentos de suicidio y la escritura por encargo de cartas como método de supervivencia, que intercala con aventuras ensayísticas sobre poder, sexualidad, libertad.



**Vigilar y castigar,**

de Michel Foucault

Foucault dedicó parte de su obra a entender cómo ciertas instituciones ejercen tanto poder sobre nosotros. *Vigilar y castigar* dimensiona los alcances de lo carcelario más allá de los confines de la cárcel: puede ser rastreado en disposiciones arquitectónicas, códigos legales, preceptos médicos, divanes de psicólogos y centros educativos. “Lo carcelario ‘naturaliza’ el poder legal de castigar, como ‘legaliza’ el poder técnico de disciplinar. Al homogeneizarlos así, borrando lo que puede haber de violento en el uno y de arbitrario en el otro, [...] permite efectuar esta gran ‘economía’ del poder”.



**De Profundis,**

de Oscar Wilde

Wilde fue enviado a la cárcel luego de que el padre de su amante pegara un letrero en el *pub* acusándolo de “sodomita” y, en el juicio por homosexualidad, llevara a testificar a una fila de *gigolós* que se habían involucrado en orgías con la pareja. “Ni la religión ni la moral ni la razón, pueden servirme de ayuda”, manifiesta Wilde a su amado Bosie en este registro epistolar, escrito con la tinta del corazón dolido, originalmente llamado *In carcere et vinculis*. “La sociedad se arroga el derecho de infligir al individuo terribles castigos, pero también posee el vicio supremo de la ligereza, y no llega a comprender la verdad de lo que hace”.



## Prisión

CINE / HUGO HERNÁNDEZ VALDIVIA

### Otros cautiverios

La prisión ha inspirado a un amplio abanico de películas. Desde el más "automático", el drama carcelario, hasta exploraciones de orden simbólico. En el primer grupo es imperioso considerar dos películas que se inspiran en novelas de Stephen King y que dirigió Frank Darabont: *Sueños de libertad* (*The Shawshank Redemption*, 1994), que recoge la amistad entre dos presos y para mucha gente es la mejor película de todos los tiempos, y *Milagros inesperados* (*The Green Mile*, 1999), que tiene un aliento metafísico.

No obstante, en otros ámbitos —más allá de la penitenciaría o el hospital psiquiátrico— es posible encontrar diversidad y riqueza mayores. La mente como una prisión, como un factor de confinamiento, ha sido un asunto socorrido. Por esta ruta circular, entre otros, autores como Luis Buñuel (en particular en *Él*), Christopher Nolan (en su cortometraje *Doodlebug* o su largo *Amnesia*) o David Lynch (en una buena parte de su filmografía). Las diferentes aristas de la pérdida de la libertad —de la prisión que no necesariamente supone reclusión— también han sido motivo de inspiración. Es el caso de las adicciones, que impiden hacerse cargo de la realidad. Este tema ha sido abordado por cineastas distantes y distintos, como el británico Steve McQueen y el estadounidense Darren Aronofsky.

El espacio como limitante es un recurso provechoso para empujar el drama: los personajes no pueden huir y se ven forzados a convivir, lo que se traduce en un pretexto verosímil y precipita los eventos (como en *Titanic* o *Luna amarga*).

**P**risión y libertad son dos palabras que se implican mutuamente. Podríamos decir que son antinomias, realidades opuestas y mutuamente excluyentes. Quien cae en la prisión pierde su libertad. El que es libre, no está restringido por la prisión. Pero una y otra condiciones no siempre son obvias. Parecería que hay personas muy libres porque se mueven a voluntad, toman decisiones movidas por sus deseos y hasta por el más pequeño de sus caprichos, no permiten que nada ni nadie les coarte su posibilidad de elección. Aparecen como "dueñas de sus vidas" y se perciben a sí mismas como libres. Sin embargo, al acercarnos a ver con mayor detalle su condición, descubrimos que en realidad son prisioneras de múltiples condicionamientos que les impiden encontrar la verdadera felicidad y la plenitud humana.

Especialmente significativos para entender esto son los diálogos de Jesús de Nazaret con las autoridades religiosas y civiles después de su captura en el huerto de Getsemaní. Podemos ver el relato con la mirada de la "lógica del mundo", según la cual, mientras más poder y fuerza, más libertad se tiene. De esta manera, Caifás, Anás, Pilatos y las demás autoridades parecen alardear de su libertad y su poder frente a un Jesús preso y maltratado, "limitado" en su capacidad de decidir, de optar. Ellos se presentan y actúan como los grandes, mientras que Jesús, pobre idealista iluso, figura empequeñecido.

Pero si dejamos atrás las apariencias, captamos que la realidad es otra. Pilatos y los demás detentadores del poder no son más que servi-

#### Para ver:

:: *Él*:

[bit.ly/El\\_Buñuel](http://bit.ly/El_Buñuel)

(Fragmentos mencionados en el texto: 18:52-19:34, 1:04:07-1:07:04)

:: Escena final de *Requiem for a Dream*: [bit.ly/Requiem\\_final](http://bit.ly/Requiem_final)

:: "New York, New York" en *Shame*: [bit.ly/Shame\\_NYNY](http://bit.ly/Shame_NYNY)

:: Texto de *The Guardian* sobre Steve McQueen: [bit.ly/McQueen\\_Guardian](http://bit.ly/McQueen_Guardian)

:: Sobre *The Shining* (Martin Scorsese, Jack Nicholson y otros): [bit.ly/Shining\\_Kubrick](http://bit.ly/Shining_Kubrick)

:: *Cadena perpetua*: [bit.ly/Cadena\\_perpetua](http://bit.ly/Cadena_perpetua)

:: El mal y la cárcel. Reportaje sobre el experimento de la cárcel de Stanford: [bit.ly/carcel\\_Stanford](http://bit.ly/carcel_Stanford)



#### *Él* (1953)

Luis Buñuel

Francisco es un hombre respetable, "completamente normal y sensato". En una reunión en su casa, los invitados comentan sobre un espacio diseñado por el padre del anfitrión, que "parece guiado por la pasión y el instinto". Más adelante ahí se apersona Francisco visiblemente alterado; sobre la escena se proyectan sombras que sugieren barrotes. Cuando él comienza a golpear el barandal de la escalera, imagen y sonido sugieren una prisión: Francisco no es tan normal como nos decían: es prisionero... de su irracionalidad. En este pasaje de la obra maestra que es *Él*, brilla la genialidad del gran Buñuel.



#### *Deseos culpables* (Shame, 2011)

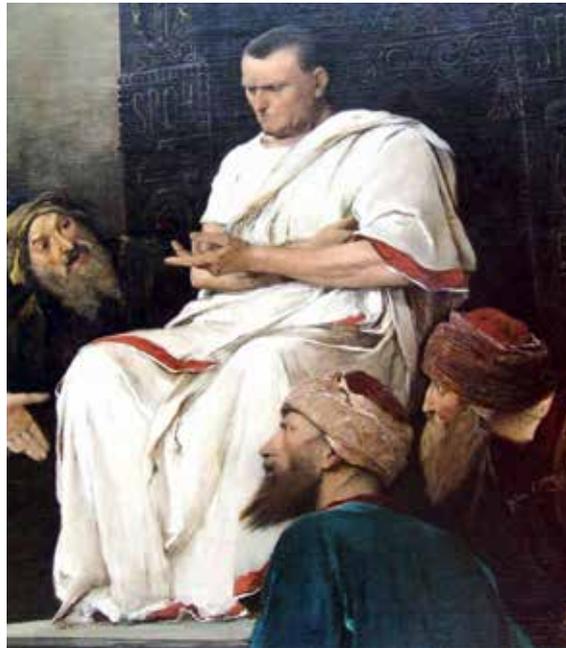
Steve McQueen

Brandon es joven, vive en Nueva York y lleva un estilo de vida que cabría ubicar en los parámetros del éxito. Sin embargo, y contra toda apariencia, acostumbra consumir pornografía y contratar prostitutas: es adicto al sexo. Esto condiciona su cotidianidad y le impide establecer relaciones sanas. McQueen, que siguió a un preso en *Hunger* (2008) y a un esclavo en *12 años de esclavitud* (2013), muestra cómo el adicto reduce los ya de por sí restringidos márgenes de libertad que tiene el hombre moderno en una sociedad consumista. La infelicidad y un malestar crónico forman el paisaje que, así, se impone.

dores de sus pulsiones egocéntricas. Cuando Pilatos ve que liberar a quien reconoce inocente puede poner en riesgo su “carrera” política, deja a un lado su conciencia y opta en función de sus temores, presa de una inseguridad fundamental. El Evangelio de Juan lo presenta de manera excepcional. Ante el silencio de Jesús, Pilatos le advierte: “¿A mí no me hablas? ¿No sabes que tengo poder para soltarte y poder para crucificarte?”. Jesús lo vuelve a su realidad: “No tendrías contra mí ningún poder, si no se te hubiera dado de arriba” (Jn 19: 10-11), es decir: Te crees señor, pero eres un esclavo.

Ya anteriormente, Jesús había declarado que él daba su vida libremente, como la da el buen pastor por sus ovejas —“nadie me la quita; yo la doy voluntariamente” (Jn 10: 11-18) y, también, “nadie tiene mayor amor que el que da la vida por sus amigos” (Jn 15: 13)—. Sólo un hombre totalmente libre está capacitado para entregar todo lo que tiene, incluso su propia vida, desde el deseo de que esa entrega redunde en un bien, en vida para los demás. Ésa es la verdadera libertad, la que está basada en la generosidad y la gratuidad. Gratis sólo puede entregarse quien es radicalmente libre. Vista así, la dimensión de los actores del drama se invierte: Jesús cobra su verdadera proporción de grandeza y los que se creen grandes evidencian la pequeñez de su mezquindad.

Qué paradoja. Esa noche, el preso era y permaneció siendo el hombre más libre; mientras que sus captores prepotentes se consolidaron como esclavos de su egoísmo. **m.**



**Cadena perpetua (1979)**

Arturo Ripstein

*El Tárzán* Lira es célebre en los barrios bajos como ladrón y proxeneta. Pero tras sus pasos invariablemente aparece el Comandante Prieto, y las visitas a la cárcel se vuelven un hábito. Años después, Lira busca reivindicarse y ganarse la vida decentemente. Pero entonces reaparece el inevitable Prieto y le propone un trato: a cambio de “protegerlo”, le exige una cuota diaria. Con un guión de Vicente Leñero, inspirado en la novela *Lo de antes*, de Luis Spota, Ripstein exhibe la corrupción nuestra de cada día y denuncia un sistema de justicia que condena a cadena perpetua al que ya pagó por sus faltas.



**El Show de Truman (Truman Show, 1998)**

Peter Weir

Truman es un sonriente hombre ordinario que lleva una buena relación con vecinos y compañeros de trabajo. Pero su mundo se cae cuando descubre que todo a su alrededor es una puesta en escena y que es el personaje principal de una serie de televisión; descubre además que, para él, el estudio es una prisión. Weir reflexiona acerca de los excesos a los que puede llegar la industria televisiva para ganar dinero. Pero acaso más valiosa es la exhibición de la vida cotidiana como una serie de repeticiones, de rutinas, de ficciones, que aprisionan y que provocan la pérdida del contacto con la realidad *real*.



**El resplandor (The Shining, 1980)**

Stanley Kubrick

Para Jack Torrance, escritor estancado y con problemas económicos, el trabajo invernal como velador de un hotel vacío parece ser una buena oportunidad, porque se puede concentrar en escribir. Conforme pasan los días, sin embargo, su comportamiento se enrarece y deviene irascible. Para su mujer, la preocupación se convierte en miedo al leer lo que escribe, que es una sola frase repetida indefinidamente: “Puro trabajo y nada de juego hacen de Jack un chico aburrido”. Kubrick se inspira en una novela de Stephen King, hace del hotel una prisión, acompaña a un personaje encerrado y lleva la rutina laboral al terreno del terror.

PSICOLOGÍA SOCIAL / ERNESTO CISNEROS

## Barrotes de plata

La literatura y la psicología social participan de un estrecho vínculo en la medida en que la narración de historias se adopta como método para la investigación psicosocial, así como el mundo de lo social puede explicarse a través de numerosas obras literarias. Por ejemplo, al pensar cómo el hecho de vivir con deudas —una condición cada vez más frecuente en la vida de las personas— representa una suerte de cautiverio: ¿qué efectos puede tener el endeudamiento sobre el sentido que le damos a la vida?

En *La barca sin pescador*, comedia de Alejandro Casona, Ricardo Jordán es el director de una importante institución bancaria, que hace frente a una crisis provocada por la agresiva especulación de la competencia. Acorralado y tras haber perdido la confianza de sus colaboradores, cierra un trato con el Caballero de Negro: obtiene las riendas del poder y del dinero que acaba de perder a cambio del úl-

timo empujoncito para la condenación de su alma. Le basta con imprimir su firma en ese contrato para que una caída libre hacia la bancarrota se torne un insólito repunte financiero. Jordán, lejos de disfrutar los días de bonanza económica, los pasa buscando la forma de saldar la deuda que fijó con el Diablo.

Años antes, en *El banquero anarquista*, Fernando Pessoa imaginó un diálogo en el que un acaudalado hombre de finanzas relataba a un joven cómo se había valido de la acumulación de capital para superar su dependencia del dinero, y también cómo había encontrado en la riqueza la vía de su lucha libertaria. El banquero había hallado así el camino para convertirse en un auténtico anarquista teórico y práctico, al contrario de “los tipos de los sindicatos y las bombas”, representantes de las organizaciones colectivas propias de su época, a quienes responsabilizaba de nuevas formas de tiranía. Paradójicamente, había pasado sus días combatiendo la dictadura del dinero mediante la colaboración con ella.

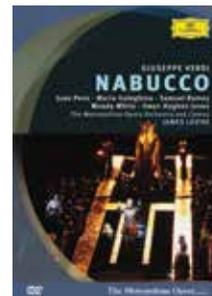
La obra del sociólogo y filósofo italiano Maurizio Lazzarato ha dado luz sobre el capitalismo cognitivo,

MÚSICA / SERGIO PADILLA

## El canto de la libertad perdida

La libertad es, sin duda, uno de los valores fundamentales para el ser humano, que implica ser conquistado y cuidado a base de un esfuerzo personal y colectivo que puede costar toda una vida e, incluso, la vida misma. De aquí que perder la libertad, desde las distintas densidades de significados y perspectivas que tiene este valor, es una de las más terribles experiencias que se puedan enfrentar, tanto individual como colectivamente. Las variadas prisiones que comprometen en diversos grados la libertad y en las que se puede caer por error, por ignorancia, por correr ciertos riesgos o por causa de otros, es un tema que el arte operístico y musical no ha dejado de lado, lo que nos permite apreciarlo desde las categorías estéticas, revelando matices a los que solamente desde aquí se puede acceder.

Cómo no conmovirse ante la súplica de libertad de un pueblo deportado y prisionero en tierras extranjeras. Cómo no dejarse tocar por el grito de prisioneros que salen unos minutos de las mazmorras para contemplar por un breve tiempo la luz del sol. Cómo no indignarse ante al hombre que vende su libertad para aprisionarse en jaulas de oro y terminar encerrado en su más absoluto egoísmo. Cómo no compadecerse del drama de la mujer inocente que, aprisionada por convencionalismos sociales, es obligada a renunciar a su libertad. Cómo no recordar los pasajes de la historia humana, donde se negaron y se siguen negando las libertades más elementales. Veamos cómo la música penetra a los recovecos de estos dramas.



### Verdi: *Nabucco*

Ramey, Guleghina, Levine  
DG, 2005

El compositor italiano Giuseppe Verdi (1813–1901) nunca imaginó que la ópera que le proporcionó el primer éxito en el inicio de su carrera trascendería el paso de los tiempos por uno de sus pasajes corales: el *Va, pensiero, sull'ali dorate* (¡Vuela, pensamiento, sobre alas doradas!). En el acto tercero de *Nabucco*, los hebreos desterrados en Babilonia cantan entrañablemente *Oh mia patria sì bella e perduta!* (¡Oh, patria mía, tan bella y perdida!), canto que muchos sectores actuales del pueblo italiano han hecho suyo al considerar que su país se ha internado en diversas prisiones.

la ontología del trabajo y en particular sobre las técnicas de sometimiento en las sociedades de control. Su análisis nos ayuda a visibilizar los muros y las limitaciones que el endeudamiento impone sobre el sentido que podemos dar a la vida. Las finanzas contemporáneas dependen de la proliferación del crédito personal, y éste, a su vez, de su capacidad de hacernos creer que es la única vía para la subsistencia, cuando por lo general hay diferentes posibilidades de encarar el futuro sin tener que endeudarnos. El consumo se nos presenta por todos los medios como una necesidad irrenunciable, que en la mayoría de los casos sólo puede ser satisfecha mediante el crédito. Y la *oportunidad* de ordenar una vida entera en cómodos pagos mensuales sin intereses no es sino una atadura definitiva a la vida productiva.

Al hallarnos fuera de los muros de una prisión, podemos convenir en que, además del encierro, lo que hace a éstos tan terribles e indeseables es cómo disponen del cuerpo y del tiempo de las personas que viven dentro de ellos. Pero acaso seamos incapaces de nombrar otros muros impalpables que re-

frenan nuestra voluntad. Once años después de la publicación de *El banquero anarquista*, Pessoa publicó *Tabaquería*, un poema firmado por su heterónimo Álvaro de Campos, en el que retrataba, lleno de envidia, el instante en que una niña se veía liberada de la atadura al dinero:

(¡Come chocolates, pequeña; come chocolates! Mira, no hay más metafísica en el mundo, sólo chocolates.

Mira, todas las religiones no enseñan más que una confitería.

¡Come, pequeña sucia, come!

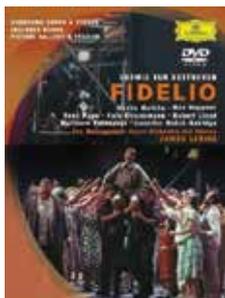
¡Si pudiera yo comer chocolates con la misma verdad con la que tú los comes!

Pero yo pienso y cuando les saco el papel de plata es una hoja de estaño y entonces tiro todo al piso como tiré mi vida.)

Quizá convenga descreer al menos por un momento del valor del dinero como eje central de la vida. Con suerte, encontraremos una breve liberación. **m.**

**Para leer:**

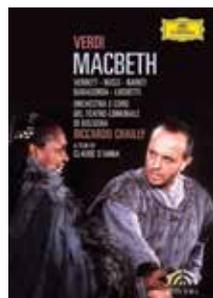
- ::Fernando Pessoa, *El banquero anarquista* (1922): [bit.ly/Pessoa\\_banquero\\_anarquista](http://bit.ly/Pessoa_banquero_anarquista)
- ::Alejandro Casona, *La barca sin pescador* (1945): [bit.ly/Casona\\_barca](http://bit.ly/Casona_barca)
- ::Maurizio Lazzarato, *Políticas del acontecimiento* (2006): [bit.ly/Lazzarato](http://bit.ly/Lazzarato)
- ::Entrevista a Maurizio Lazzarato en el diario *Página 12*: [bit.ly/Lazzarato\\_entrevista](http://bit.ly/Lazzarato_entrevista)
- ::Álvaro de Campos, *Tabaquería* (1933): [bit.ly/Tabaqueria](http://bit.ly/Tabaqueria)



**Beethoven: Fidelio**

Levine, Mattila, Heppner, Pape DG, 2003

La única ópera compuesta por Ludwig van Beethoven (1770-1824) fue *Fidelio*, cuya trama transcurre en una cárcel y nos presenta el valiente esfuerzo de Leonora, disfrazada de simple guardián —de nombre Fidelio—, por rescatar a su esposo Florestán de las corruptas manos del alcaide de la prisión. Es un canto contrastado del dolor por la pérdida de la libertad, muchas veces por causas injustas, y las consecuencias que ello provoca en los prisioneros, así como el valor de la lucha por su reconquista y por desmascarar con decisión al que atenta contra ella.



**Verdi: Macbeth**

Nucci, Verrett, Chailly DG, 2008

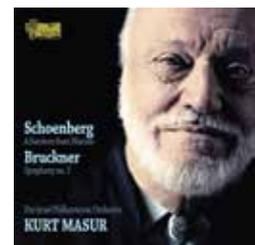
Quizás una de las experiencias más terribles que puede vivir un ser humano sea irse enredando en sus mentiras, en sus opacidades, en sus mañas por obtener poder, prestigio o placer a costa de lo que sea, incluso atentando contra la propia libertad, para así quedar aprisionado en un egoísmo que aniquila. Esto es lo que podemos experimentar en *Macbeth*, de Verdi, pues podemos seguir el proceso del protagonista por sus diversas etapas hasta sentirse absolutamente prisionero: *Perfidí! All'anglo contro me v'unite!* (¡Pérfidos! ¡Os habéis unido a los ingleses contra mí!).



**Donizetti: Lucia di Lammermoor**

Netrebko, Beczala, Kwiecien DG, 2009

Otro drama donde se pone en juego el dilema prisión-libertad es *Lucia de Lammermoor*, joya del compositor italiano Gaetano Donizetti (1797-1848), donde se nos va planteando el proceso de la joven Lucía, que se siente terriblemente acorralada por responder a las presiones de su hermano Enrico y renunciar al amor de Edgardo. La cruel imposición de una boda la sumerge en una de las peores prisiones en las que puede caer un ser humano: perder la razón. La escena de la locura es de las más dramáticas de la literatura operística.



**Schoenberg: A Survivor From Warsaw**

Kurt Masur Helicon, 2012

La fuerza del arte es capaz de abordar con música uno de los dramas más imponentes que ha vivido la humanidad: el Holocausto. El compositor austriaco Arnold Schoenberg (1874-1951) compuso una obra titulada *El sobreviviente de Varsovia*, Op. 46, para narrador, coro masculino y orquesta, donde el artista se acerca a conmemorar una de las prisiones más terribles: el gueto de Varsovia. La obra no es brillante según los cánones tradicionales, pero sí nos hace penetrar en el dolor de una experiencia radicalmente negadora de la libertad.

# Nanotecnología



## Yazz Casillas

Monero, *gifster*, ilustrador y director de animación. Amante del eclecticismo gráfico, esteta de tiempo completo, adicto al cine y a las buenas series, fan de la novela gráfica. Ha trabajado para los principales periódicos y agencias de publicidad de Guadalajara. En 2012 lo eligieron para diseñar un parque infantil en Tokio, Japón. Desde 2013 se dedica de lleno a la ilustración de libros, entre los que destaca el proyecto *El Pequeño Gran Escritor*, y el diseño y concepto del *Jergario Tapatío Ilustrado*. Es el creador de la nueva imagen del Festival Internacional de Cine en Guadalajara 2016.  
yazzcasillas.com

For a **new**  
**urban joy.**



smart



## >>Ven y conócelo.

Por ser parte de la comunidad ITESO, Eurostern te da beneficios especiales para la compra de un auto nuevo.\*

**Mauricio Badiola**  
mbadiola@eurostern.com.mx  
Cel. 333 446 5051

**Karen Jauregui Iglesias**  
kjauregui@eurostern.com.mx  
Nextel 3720 7227

**Bryan Flores**  
bflores@eurostern.com.mx  
Cel. 331 714 0916

**>>SHOWROOM MINERVA**

Av. Vallarta 2760  
Tel: 3630 4545

**>>SHOWROOM LÓPEZ MATEOS**

Av. López Mateos Sur 4095  
Tel: 3134 5680

\*Aplican restricciones

# RENOVACIÓN FLOTILLA DE AUTOS ITESO JUNIO 2016



**¡BENEFICIOS ESPECIALES!**



**ITESO**  
Universidad Jesuita  
de Guadalajara

**0% DEDUCIBLE EN ROBO TOTAL  
VANDALISMO, DESBIELAMIENTO  
AYUDA DIARIA PARA GASTOS DE AUTO  
(ENTRE OTROS)**



EDIFICIO B  
PLANTA BAJA ITESO

MÓDULO INBURSA  
autosinbursa@iteso.mx

TEL. 3669 3434  
EXT. 4137,3095,4117

ENCUENTRO INTERNACIONAL  
DE CONSTRUCCIÓN CON

# TIERRA Y CAL

Del 18 al 22 de Abril de 2016

Campus ITESO

Conferencias magisteriales y talleres  
con la presencia de:

Ing. Hugo Houben - Francia  
Arq. Óscar Hagerman - México  
Arq. Wilfredo Carazas - Perú  
Arq. Patrice Doat - Francia  
Arq. Bernadette Esquivel - Costa Rica  
Arq. Delmy Nuñez - El Salvador

Para mayor información e inscripciones consulte el blog del evento en:

<http://blogs.iteso.mx/encuentrotierraycal2016>



MesoAmeri-Kaob



**ITESO**

Universidad Jesuita  
de Guadalajara

**EDUCACIÓN  
JESUITA  
MÉXICO**



# Descubre algo sorprendente

ITESO, libres para transformar

## CARRERAS ITESO

Ven al  
**EXAMEN DE ADMISIÓN**  
Sábado 14 de mayo

Asiste a la sesión informativa de  
**BECAS Y FINANCIAMIENTO  
EDUCATIVO**  
Martes 12 de abril  
Martes 17 de mayo



**AUSJAL**

ITESO, Universidad Jesuita de Guadalajara  
Oficina de Admisión  
Tels. 3669 3535 / 01 800 714 9092  
[admission@iteso.mx](mailto:admission@iteso.mx)  
[carreras.iteso.mx](http://carreras.iteso.mx)

 /ITESOCarreras

 @ITESO

 /ITESOUniversidad

[iteso.mx](http://iteso.mx)

[educacionjesuita.mx](http://educacionjesuita.mx)

Reconocimiento de Validez Oficial de Estudios (RVOE) para todos los programas educativos según Acuerdo Secretarial SEP, núm. 15018 publicado en el Diario Oficial de la Federación el 29 de noviembre de 1976.